AWEMainta
www.awemainta.com WWW.Facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583 1400 Diamars, 28 September 2021

Biahe di trabou di Prome Minister na Nacionnan Uni tabata fructifero y importante





"E reunionnan n'e Asamblea General ta importante pa pone Aruba bek riba mapa internacional y pa nos recuperacion di e pandemia", Prome Minister Evelyn Wever Croes a duna di conoce.
Tur aña e Asamblea General ta wordo organisa y aña pasa e tabata completamente virtual pa motibo di Covid. E aña aki e Asamblea General a tuma lugar un parti den persona y un parti virtual. Prome Minister a participa den seccionnan virtual y tambe personal na New York como parti di delegacion di Reino.

Siman pasa Prome Minister a participa caba den algun di e encuentronan virtual y diabierna e tabata presente den algun reunion na New York. E siman aki tin algun reunion virtual cu ta continua. Como parti di delegacion di Reino Prome Minister tabata presente p'asina logra pone Aruba atrobe riba mapa internacional cu ta hopi importante pa loke t'e recuperacion.
"Esaki nos ta enfoca mas tambe p'asina trece mas inversion cu ta crea cupo di empleo cu ta loke nos mester pa por sali di e pandemia aki y su efectonan", Prome Minister a remarca.
En total, Prome Minister tabatin 9 reunion importante y fructifero n'e Asamblea General di Nacionnan Uni na New York.

Tur hende tin dereco riba vacacion hasta politiconan

Ora pidi pueblo sosten pa goberna y drecha e país vacacion ta bin ora país ta drecha

Prome Minister Evelyn Wever Croes ayera tambe a atende e situacion cu a surgi relaciona cu dos colega Minister di su gabinete, a biaha pa exterior pa pasa algun dia di vacacion, sin cu a avisa entre otro nan propio fraccion den Parlamento.
Aki e mandatario a mustra riba Vice Prome Minister y Minister di Integridad, Ursell Arends y Minister di Economia, nan colega Geoffrey Wever, kende tambe a biaha pa Merca pa un vacacion y no pa asunto di trabou.

Net na momento cu nan a caba di biaha pa Merca, a drenta diabierna e noticia cu Rijks Minister Raad a dicidi a base di conseho di CAFT, pa no duna Aruba e ultimo parti di e ayudo financiero, ya cu Gobierno di Aruba no a cumpli cu palabracionnan cu ta in place.
Un di e problemanan tabata e asunto di reduccion mensual di 5 miyon den sector di cuido medico, esta AZV pa un total di 60 miyon pa aña caminda Minister di Salubirdad, Dangui Oduber a informa CAFT cu su Gobierno no ta logra alcansa e suma aki, pero si e por yega n'e suma di 40 miyon.
Ya den su raportahe di dia 31 di augustus CAFT a mustra Gobierno di Aruba bon cla cu e tin cu cumpli cu e palabracion aki loke no a sosode cu e consecuencia cu Hulanda a dicidi di no brinda Aruba e ayudo financiero p'e ultimo kwartaal di 2021.

Ora cu e noticia aki a bira conoci diabierna ultimo, tanto miembronan di oposicion como prensa local, a reacciona mesora principalmente ora cu a bira conoci cu mientras cu un situacion asina delicado y serio a presenta su mes, e Ministernan di partido RAIZ a bay cu vacacion na Merca.
Geoffrey Wever ta Minister di Economia, e Minister cu mester a duna su pensamento y vision riba e situacion delicado aki cu henter e pais a bin haya su mes aden, pero e no tabata na Aruba y no a avisa ni su propio miembronan di fraccion den Parlamento, cu nan lo a biaha pa exterior.

Dialuna mainta Prome Minister a trata di haci un tiki di "damage control" loke no ta resulta tampoco ya cu el a haci e situacion ainda mas pio, sigur ora cu el a mustra cu su coleganan Minister tin derecho riba un tiki vacacion, sigur despues di e proceso electoral cu nan a pasa aden y e formacion di un Gobierno di coalicion.

Aki ta bon ta mustra Prome Minister tambe, cu t'e politiconan aki ta logra gana confiansa di pueblo pa haya oportunidad pa goberna e pais y drecha e situacion cu tin y pa cual nan a haya sosten di voto cu a bin resulta den dos asiento y posibilidad pa forma parti di gobernacion di e pais.

Prome Minister tin rason di bisa cu tanto Ursell como Geoffrey tin derecho di bay cu vacacion, pero ta un siman prome nan a huramenta como Minister y kisas nan no a ni caba di decora nan oficina caminda nan ta bay traha y ya nan a bay cu vacacion.

Aruba ta den crisis, Gobierno ta den crisis pa falta di placa p'e ultimo parti di aña, pero pa Prome Minister e vacacion di su dos coleganan di coalicion, ta algo cu ta riba interes di pueblo, riba interes general di e pais.

Su persona tambe tabata na New York, su persona tambe por a keda New York pa pasa algun dia di vacacion, pero dor di e situacion cu tin Evelyn mester a bin Aruba pa atende cu e situacion serio cu e pais ta pasando aden.

Ursell Arends, Minister di Integridad mester mustra kico realmente ta nifica e palabra di ta un mandatario integro y percura pa pone interes di e pais y di henter pueblo, riba su propio interes, de lo contrario e no por haci e expresion politico cu el a inventa recientemente, esta cu "nos no ta nan!"

Prome Minister kier mustra Hulanda cu no por crea "brain drain"

Sinembargo ta recientemente a duna retiro na dos Director di WEB Aruba NV

Ayera mainta Prome Minister Evelyn Wever Croes a tene un conferencia di prensa den cual el a toca algun punto di interes, entre otro e diferencia di pensamento cu tin den Gobierno di Reino y su Gobierno.
Un di e puntonan cu e prome mandatario a trece dilanti ta e hecho cu Gobierno Hulandes practicamente no ta consecuente den su forma di atende cu e medidanan cu lo wordo implementa pa reduci gastonan di e tres paisnan miembro di Reino Hulandes den Caribe, esta Corsou, Sint Maarten y Aruba.

Segun Premier Wever Croes, un aspecto cu e kier atende cu Gobierno Hulandes ta caminda CFT ta insisti pa Gobierno di Aruba, corta ainda mas den salario y beneficionan di directornan di companianan estatal, algo cu parcialmente ya a tuma lugar, pero segun Hulanda, ainda por corta mas.

Recientemente pa mas preciso na luna di februari ultimo, Prome Minister a confirma cu NV Elmar su director nobo a bira sr. Anthony Irausquin y na mes momento cu a aplica e asina yama 'Wever Croes Norm' caminda tanto salario como otro beneficionan, ta mas abou cu e ex director di e compania estatal.

E tempo ey Prome Minister a mustra cu e norma nobo cu lo tin awor pa tur director di companianan estatal, ta cu nan no por gana mas cu loke Prome Minister di e pais ta gana na salario mustrado cu den comunidad lo tin un disgusto grandi p'e salarionan exhorbitante cu ta wordo paga n'e directornan aki.

Awor ta bin resulta cu tanto CFT como Gobierno Hulandes ta haya cu Gabinete Wever Croes no a haci mucho esfuerso na 'trek recht' esaki ya cu no a cambia ahusta salario di e otro directornan di companianan estatal manera cu a wordo palabra.

Na mes momento Evelyn Wever Croes a mustra den e conferencia di prensa como argumento pa motibo di no a sigui ahusta e salarionan aki, ta p'e hecho cu di e forma aki lo no haya directornan capas pa asumi responsabilidad importante aki pa dirigi e companianan estatal aki.
Segun Prome Minister, aki tin un diferencia di interpretacion y pensamento cu Gobierno Hulandes ya cu segun e mandatario, di e forma aki ta bay perde profesionalnan di peso cu otro isla of paisnan, yamando esaki e asina yama "brain drain."
Un declaracion cu ta un tiki controversial formalmente cu loke tabata y ta mustra di ta ainda e vision di e Gobierno di Prome Minister actual, tanto su prome gabinete como su gabinete nobo cu a huramenta siman pasa.

Esaki ta un punto cu lo tin cu wordo discuti ainda cu Hulanda, pero e parti controversial di e ponencia nobo aki di Premier Wever Croes, ta cu un luna y mey pasa, su Gobierno demisionario a retira e dos directornan di WEB Aruba NV, pagando e dos profesionalnan aki un suma cuantioso pa nan bandona nan puesto.

Esey tambe sin duda ta un "brain drain" cu Hulanda no cabe duda lo usa como argumento contra di e ponencia di Prome Minister di Aruba, ya cu ta un decision cu ainda ta wordo hopi cuestiona dicon a tuma un decision asina radical lagando dos profesional cu tabata haciendo un bon trabou, bay asina facil sin cu a presenta te dia di awe un bon hustificacion.

Esey no ta tur. Gabinete Wever-Croes a manda Hefe di Servicio di Meteo cas pa capricho, siendo un profesional tur afo, pa busca un trahador for di Corsou pa re-emplaze. No por! Esaki tambe ta "Brain Drain" cu e Gobierno aki mes ta contribui cune.

Salario

Gobierno no mester compara Aruba cu Corsou ora ta cumbini Polisnan di Corsou y Sint Maarten no a entrega salario, pero esnan di Aruba si

No mester ta ningun sorpresa cu Gobierno di Hulanda no kier pa Gobierno di Aruba compara cierto desaroyonan cu ta tuma lugar na Corsou y Sint Maarten, cu loke mester tuma lugar na Aruba.

Esey ta un declaracion haci pa Prome Minister di pais Aruba durante un conferencia di prensa dialuna mainta, despues cu el a regresa for di New York, caminda el a atende un sesion di Nacionnan Uni hunto cu Prome Minister demisionario di Hulanda, Mark Rutte y Premier di Sint Maarten.

E reaccion di Gobierno Hulandes ta relacion cu e punto di bista di Premier di Aruba, relaciona cu reduccion salarial di Directornan di companianan estatal, un punto riba cual a yega na un acuerdo caba, pero cu ainda no ta wordo implementa pa Gabinete Wever Croes.

Dialuna mainta Evelyn Wever Croes a mustra pa Hulanda a mustra Gobierno di Aruba pa atende cu su propio asuntonan y no bay over na tene cuenta cu loke ta sosode na Corsou y Sint Maarten.

Segun Prome Minister Hulanda kier pa corta mas den salario di Directonan di companianan semi/ estatal gubernamental pero di otro banda no ta exigi mesun cos p'e companianan estatal di Corsou y Sint Maarten.

Otro declaracion sumamente sorprendente sigur ora cu tuma nota di e seriedad cu Premier Wever Croes ta trece esaki dilanti, lubidando por completo su posicion tuma for di 2020 ora cu e pandemia a percura pa problema grandi aki na Aruba.

Cu e pais den lockdown, cu miles di trahadot den sector priva y turistico na cas sin salario, Prome Minister su Gobierno a bay over na pidi ayudo pa yuda e trahadornan aki cu Fase y yuda companianan cu 'salarissubsidie' p'asina por alivia e presion cu a surgi cu e pandemia.



Na mes momento tambe Prome Minister y su Gobierno a tuma e decision como muestra di convivencia pa yuda e trahadornan cu a perde trabou haya un tiki espacio financiero, a bay den palabracion cu Hulanda, pa reduci salario di trahadornan publico, cu 12.5%.

Despues a yega na un acuerdo cu e reduccion aki por haci den diferente forma, entre otro repartiendo e reduccion aki parcialmente riba e salario y parcialmente riba beneficionan secundario.

SALARIO POLIS

Sinembargo den e proceso aki Prome Minister y su Gobierno a dicidi di mishi tambe cu salario di oficialnan di Polis, un grupo cu ta conoci como e asina yama "first responders", kendenan den nan trabou tabata wordo confronta cu contagio directo via di hendenan cu a test positivo pa Covid-19.

Gobierno a insisti cu tur trahador publico tin cu entrega pa yuda e otronan, pero na mes momento ta bin resulta cu tanto na Corsou como Sint Maarten y tambe na Hulanda, ningun momento a mishi cu salario di oficialnan di Polis, pero aki na Aruba si esaki a wordo haci pa Gabinete Wever Croes I.

Pues un rato ora cu ta cumbini Prome Minister Wever Croes, e kier compara e situacion di Aruba cu Corsou y Sint Maarten, pero na otro momentonan e ta lubida cu su persona mes a haci net lo contrario cu Polisnan di Aruba.

Ta un grupo cu a sirbi interes di henter e pais durante toque de queda, enfrentando tur violador di ley sin tuma na consideracion e peliger na cual nan ta wordo confronta cune, pero sin cu esaki a wordo tuma na consideracion pa Gobierno di Prome Minister Wever Croes.

Cu enfoke riba turismo ‘high value-low impact’:

Lansamento exitoso di e programa Aruba Signature Experiences



Na aña 2014, Aruba Tourism Authority a amplia su structura como organisacion y di un asina yama ‘Destination Marketing Organization’ (DMO) a bay pa un ‘Destination Marketing & Management Organization’ (DMMO). Esaki conforme e di dos ‘business plan’ di A.T.A. unda a conclui cu Aruba Tourism Authority mester ta mas presente como partido den e desaroyo di nos producto turistico.

E trabou desplega a inclui diferente estudio entre otro un plan di desaroyo di producto turistico cual plan ta conoci bao e nomber di ‘Cu Mira pa Futuro’, un estudio di e capacidad di carga di nos destinacion y un estudio di diferente‘ niche’,e asina yama ‘niche roadmap’.

Na 2014 A.T.A. a introduci tambe un modelo di turismo cu ta referi na dje como e modelo di ‘High Value – Low Impact’.

KICO ESAKI TA ENCERA?
E modelo di ‘High Value – Low Impact’ ta un desaroyo turistico cu ta poni den balansa:
E contribucion economico pa medio di turismo, cu ta e meta principal cu turismo mester sirbi;
Proteccion y conservacion di nos medio ambiente, y pues recursonan natural tambe;
Calidad di bida di nos residentenan, turismo ta parti di nos cultura / di nos biba na Aruba y e mester trece balor agrega pa nos residentenan cu no ta den forma monetario so;
E balansa mester trece cu n’e tambe un experiencia di calidad pa nos turistanan.

E programa ‘Aruba Signature Experiences’ ta cuadra den e desaroyo turistico duradero, unda kier stimula creacion di productonan y servicionan nobo di high value pa nos bishitantenan y comunidad y di low impact riba nos medio ambiente.

ARUBA SIGNATURE EXPERIENCES
E meta ta pa lansa ‘Signature Experiences’ na aña 2022. Pues esnan interesa lo wordo educa, getrain, ta ricibi guia y ta duna instrumento pa yuda formula y despues pa entrega un business plan cu ta enfoca riba e areanan di romance, bienestar (esta wellness) y actividadnan activo. Lo evalua proposicionnan a base di criterianan concreto y di esaki lo scoge un maximo di 5 proposicion cu por goza di un acuerdo cu Qredits pa cu financiamento, pero tambe di parti di oficina di turismo lo goza di consehonan y guia personalisa.

NICHE TOURISM

E concepto di stimula desaroyo di producto / servicionan nobo den e areanan di romance, bienestar y actividad activo ta entre otro e resultado di e estudionan di capacidad di carga y di e niche roadmap.
A.T.A. ta desea pa negociantenan existente y nobo sigui e linea di pensamento aki, ta p’esey tambe a introduci un guia e nichenan di romance, bienestar (esta wellness) y actividadnan activo. Esakinan ta obtenibel riba www.aruba.com/registra.

Aruba Tourism Authority ta invita e comunidad di Aruba pa participa y pa mas informacion y registracion por check www.aruba.com/registra.



Departamento di Aduana ta informa cu Racer Cigars clasifica como sigaria y mester cumpli cu ley





Den e ultimo tempo Departamento di Aduana a tuma nota di un producto cu varios tienda y supermercado local ta bende clasifica como sigaria, pero sin cello conforme ley. Ta trata aki di e producto "Racer Cigars" di diferente sabor manera cherry, menthol, peach, strawberry, smooth y full flavor.

Pa importa sigaria, Departamento di Aduana ta informa cu un persona mester tin un permiso di Aduana como Importador di Sigaria y mester paga accijns riba e producto aki.

Ademas e producto mester tin su cello corespondiente riba e paki manera prescribi den ley como prueba di importacion legitimo di sigaria.

Departamento di Aduana ta pidi tur tienda y supermercado local cu tin e "Racer Cigars" actualmente na benta sin permiso legal di importacion pa por fabor entrega e productonan aki inmediatamente. Den e caso aki lo haci un excepcion y lo duna oportunidad pa trece e productonan boluntariamente na Aduana entrante e dia 27 di september te cu dia 30 di

october 2021. Esaki ta pa coordina cu Aduana pa manda e productonan den exterior of pa destrui nan.

Tuma bon nota cu despues di e fecha di entrega menciona, Aduana lo bay ehecuta su control. Si acaso encontra e producto en cuestion, e bendedor lo ricibi un multa.

Departamento di Aduana ta spera di por a informa tur cliente y pueblo di Aruba debidamente.
Pa pregunta por manda nos un email na: info@douane.aw of yama nos na 523-8888.

Indice di Prijs di Consumo pa luna di augustus 2021

Bestaansminimum a aumenta cu 18 florin

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) na augustus 2021 ta Afl. 4,817, un subida di Afl. 36 compara cu augustus 2020 (Afl. 4.781).
E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,294, un subida di Afl. 18 compara cu augustus 2020 (Afl. 2.276).

CPI
E CPI pa luna di augustus 2021 ta 98.84, loke ta representa un subida di 0.3% compara cu e indice di juli 2021 (98.53) y acumulando un subida di 1.8% te cu na augustus di e aña aki.
E cambio di e CPI p'e ultimo diesdos (12) lunanan (Augustus 2020 te cu Augustus 2021) ta 1.4%, un subida di 3.9 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-2.5%).
E promedio anual di e tasa di inflacion p'e periodo di augustus 2020 te cu augustus 2021 ta -1.1%, un caida di 2.0 ppt compara cu e 0.9% registra den e periodo di augustus 2019 te cu augustus 2020.

Durante e luna aki, shete (7) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tabatin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Mobilario" (1.7%) y "Restaurant y Hotel" (2.7%), causando un efecto di 0.15 y 0.13 ppt. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.34 ppt riba e CPI di augustus 2021.
E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente dor di caida den e indice di e sectornan di Vivienda (-0.6%) y Paña y Sapato" (-3.6%) cu a contribui cu un efecto di respectivamente -0.15 y -0.09 ppt riba e CPI di augustus 2021. E caidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di -0.07 ppt riba e CPI di augustus 2021.
E subida den e sector di "Mobilario" a wordo causa dor di principalmente subidanan den e categorianan "Herment y ekipo pa cas y hardin" (16.9%) y "Mueble y accesorionan, tapijt y otro tipo di material pa vloer" (8.0%), causando un efecto di 0.10 y 0.08 ppt, respectivamnete.
E subida den e sector di "Restaurant y Hotel" a wordo causa principalmente dor di un subida di 150.4% den e categoria "Servicio di alohamento", causando un efecto di 0.09 ppt.

E caida den e sector di "Vivienda" a wordo causa principalmente dor di un caida di 2.7% den e categoria Mantencion y reparacion di vivienda, causando un efecto di -0.15 ppt. E caida den e sector di Paña y sapato a wordo causa dor di principalmente un caida di 3.8% den e categoria Paña, causando un efecto di -0.08 ppt.

Canasta di consumo
E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu 2021, 46.6% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.27 ppt, mientras cu 37.7% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.95 ppt y p'e restante 15.7% no tabatin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 0.4% y a causa un efecto di 0.23 ppt. Prijsnan di servicionan a conoce un subida di 0.2% y a causa un efecto di 0.09 ppt riba CPI di augustus 2021.

Core inflation
E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na augustus 2021 un subida di 0.2%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un subida di 0.6%. E indice di cuminda a registra un subida di 0.7%.

AHATA Excellence in 2021 Awards lo reconoce empleadonan excepcional

Pa 2021 Aruba Hotel & Tourism Association ta organisando un ceremonia special di AHATA Excellence Awards pa honra empleadonan cu dedicacion excepcional den nan trabao. Cada compania miembro tin oportunidad pa selecciona un empleado cu ta personifica esfuerso extraordinario y servicio excelente.

Durante e evento dia 2 december, Aruba Hotel & Tourism Association lo gradici y premia e empleadonan clave cu ta sostene un industria di turismo exitoso y economia productivo.

AHATA ta gradici varios sponsor cu ta yuda hasi e evento posibel; CMB (Caribbean Mercantile Bank), Hyatt Regency Aruba Resort, De Palm Corporation, y Tropical Bottling Company.
Despues di ricibi nan certificado y premio, cada honrado lo expresa nan motivacion pa logra excelencia den nan trabao durante un entrevista cortico.



AHATA lo publica e mensahenan especial di e trahadornan balente y positivo riba rednan social hunto cu expresion di aprecio pa nan contribucion na Aruba.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Campaña di yena formulario di Belasting 2020 ta continua na Cede di MEP e siman aki

E aña aki un biaha mas Partido MEP tin su campaña di yena formulario di Belasting. Mirando e situacion di Covid pa por keda yuda, e biaha aki mester yama pa haci un cita. E number ta: 593-1026.

E campaña a cuminsa siman pasa y lo continua e siman aki, y lo ta 3 día pa siman, esta riba diamars, diahuebs y diasabra. Nos ta yuda hende parti mainta di 9'or pa 12'or y parti atardi di 6'or pa 9'or.
Mas cu claro tur cu haya cita mester percura pa trece tur e documentonan necesario manera: Loonopgaaf 2020 SVB, Loonopgaaf 2020 APFA, Loonopgaaf 2020 di Lago Annuity Foundation, carta di interes di prestamo di banconan, carta di interes y gastonan di hypotheek, carta di interes di Credit Card etc. Si bo mester di yudansa esaki ta bo chens. Un siman mas MEP ta yudabo yena bo formulario.

Siman pasa nos a yuda en total 311 persona cual sigur ta indica cu tin un necesidad den pueblo pa keda yuda cu e yenamento di e formulario di belasting. E servicio aki MEP ta haci gratuitamente y sigur ta gradici tur nos boluntarionan cu ta yuda nos haci e campaña aki posibel.



Fundacion y departamentonan a uni forza pa trata Violencia di Genero



Dia 24 di september ultimo, HIAS, UNHCR, Cedehm y FCVR a uni forza pa brinda e profesionalnan cu ta traha riba e tereno y den veld un workshop tocante di e topico GBV "Gender Based Violence", violencia di genero. Temanan manera consecuencia riba salud, salud mental di tanto e victima como su eventual yiunan a keda trata ademas di e aspectonan hurídico.

Sra Anouk Balentien a duna un bon splicacion di e leynan cu nos tin na Aruba. Na final di e workshop por a delinea e camindanan cu por cana pa yuda e victima. Loke cu a resalta tabata e vacuum cu tin den nos sociedad pa cu refugio pa e hende homber, y tambe pa menornan di 16-17 aña cu kier huy for di famia violento.

Oradornan e mainta a inclui: Sra. Cinthia Quant, kende ta un Psychologo hoben specialisa den e materia cu despues di a traha un tempo pa cu FCVR, ta trahando awendia na HIAS na unda e por duna mas atencion n'e grupo di LGBTQ+. Yaxzuly Toyo, Psychologo Infantil di FCVR a elabora riba e tema di famia y e consecuencianan cu e tin pa cada miembro di famia ya cu tur persona den famia ta "intertwined" cu otro. Sra. Pediatra Louise Rafael Croes, un persona no desconoci den nos comunidad a papia di e prome auxilio pa cu e casonan aki.

A hiba palabra tambe sra. Maria Carasquilla, trahador social di FCVR, kende a elabora tocante nos casnan di refugio, nan importancia y e programa cu fundacion ta implementa pa cu cliente. Sra. Magaly Maduro, kende ta coordinador na FCVR a expresa e mainta ey cu e ta sumamente contento di mira un sala yen cu alrededor di 90 persona interesa den e topico. Tambe el a subraya cu e ta anhela cu banda di adkeri conocemento, e lo kier mira bon cooperacion entre tanto e instancianan di Gobierno como NGO's.

Di parti di Cedehm su Directora sra. Miangela Ras a yama tur presente bon bini y a para keto n'e consecuencia di e pandamia riba e violencia entre genero.

Por bisa cu tur participante a keda satisfecho cu e actividad. Minister Presidente, a manda su mensahe virtual, ya cu e ta den exterior, y a reitera su boluntad pa sigi atende cu e causa aki. Minister Rocco Tjon tabata presente y di parti di Parlamento sra. Shailini Tromp-Lee tabata presente cu semper a mustra interes pa cu violencia domestico y con nos ta maneh'e na Aruba.

Auto a drenta mondi na Tanki Leendert, un persona a resulta herida

Diadomingo anochi informacion a drenta cu auto a drenta mondi na Tanki Leendert y cu tin hende herida. Mesora Polis a bay n'e sitio, unda cu riba e crusada cu ta bay ariba y bo ta yega Sero Patrishi/Modanza nan ta haya un auto color cora marca MG.

Manera cu e informacion tabata indica Polisnan a mira e auto hinca den e mondi banda di pariba.
Ambulance tambe tabata na caminda, y na yegada Paramediconan mester a drenta e mondi p'asina atende cu un di heridonan, cu tabata un dama.

N'e sitio nos a compronde cu un otro auto lo a primi gasolin y subi caminda dilanti e auto MG cu tabata biniendo di zuid. Chauffeur di e MG p'e no dal contra e auto cu a sali su dilanti a desvia, perdiendo control y a kita na su man drechi pa bay termina den mondi.

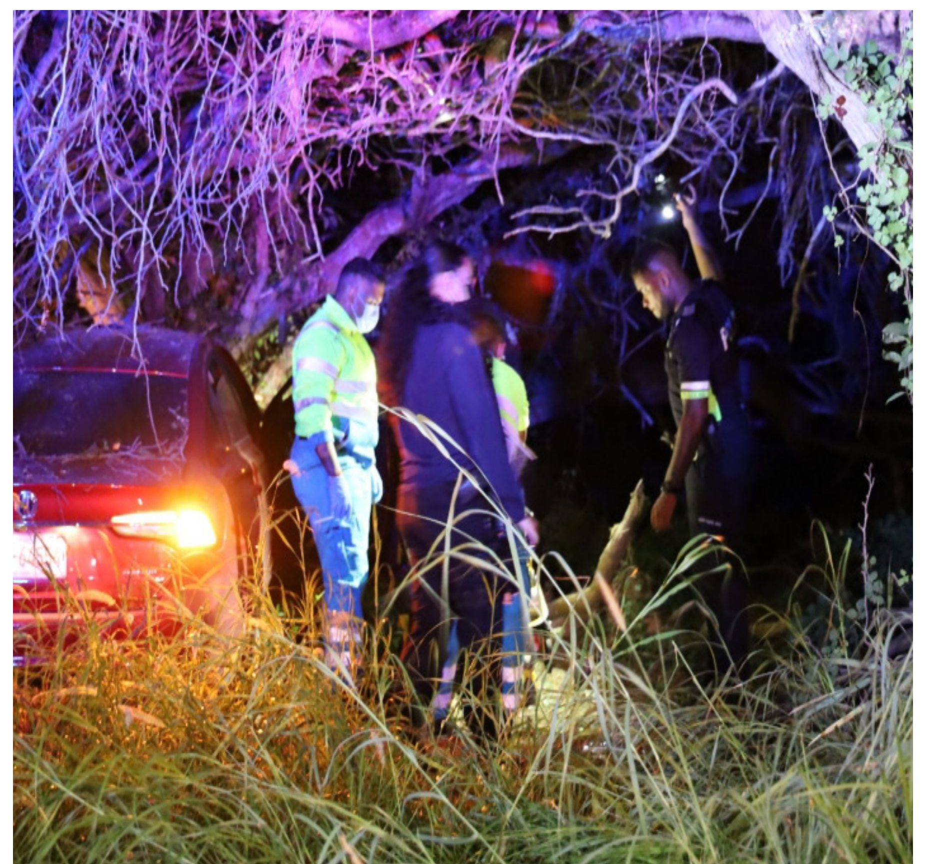
Polis di Trafico a presenta y despues di a saca e dama for di e auto, Paramediconan a hibe Hospital.











Dos persona indocumenta haya den Nissan March cu a hit & run un rato prome













Diadomingo anochi den careda di 9:30 Polis a wordo informa di un caso di hit & run tambe yama den terminologia di Polis doorrijder. Esaki lo a sosode na Cumana.

Lo mester tabata trata di un dalmento unda cu Nissan March a dal tras di un otro auto, pero na lugar di keda para a opta pa sigui trip.

Recientemente Polis a saca riba medio social un advertisement, unda ta bisa cu hit and run ta castigabel pa ley. Pero manera por a pensa tin hende cu no ta worry.

Algun rato despues di e dalmento na Cumanna, Polis a logra intercepta e Nissan March den Emanstraat, unda tabatin tres hende homber den e auto entre nan e chauffeur.

A bin resulta cu dos di nan ta personanan indocumenta, esaki a pone cu mesora Polis a bay over na detene nan. Transportwagen a yega unda cu pa un rato nan lo wordo hiba Warda di Polis y despues pasa over pa Guarda Nos Costa na Huis van Bewaring na Dakota.

Por a mira cu e chauffeur tabata mustrando Polis documentonan di e vehiculo.



Filomena College MAVO su start 2021-2022

Recientemente y despues di a ricibi tur e alumnonan e prome dia di scol, Filomena College Mavo a tene su dia di actividad p'e alumnoman di e diferente klasnan.

Ciclo Basico 1 y 2 a bishita Principal Theatre. Nan a disfruta di e pelicula Jungle Cruise. Ciclo Avansa 1 a bay haci un tayer di motivacion den Theresita Center duna p'e talentoso Jhon Freddy Montoya.

Pa medio di entre otro pintamento e muchanan por a descubri cosnan di nan mes cu kizas nan no tabata conoce. Ciclo Avansa 2 a haci un caminata den naturalesa den Parke Aruba (Arikok) den cual nan a reflexiona riba e naturalesa di Aruba y e union di nan klasnan. E muchanan tabata tur bao guia di nan mentor- y demas maestronan.















Banco di Caribe ta haci otro donacion di comestibel na Fundacion pa nos Comunidad



Tabata diabierna ultimo cu Banco di Caribe y su Personeelsvereniging (PV) a haci un bishita na Fundacion pa nos Comunidad (FPNC). Durante di e bishita aki a haci entrega di productonan di prome necesidad di manera cu e fundacion por sigui sostene comunidad di Aruba.

Tocante FPNC
E fundacion cu a keda lanta na 2009 ta enfoca riba alivia hamber, brinda ayudo structural y holistico pa combati pobreza, crea manera pa hogarnan mas vulnerabel den nos comunidad participa y re-integra.
Ademas di esaki, e fundacion ta colabora cu otro organisacion cu e mesun causa y brinda ayudo humanitario teniendo cuenta cu derechonan universal. FPNC ta yuda mas cu 40 instancia cu mes un proposito.

Ayudo na Comunidad
FPNC ta yuda e comunidad di Aruba na diferente manera: Ta traha pakete di cuminda y pakete di sosten, ta duna pan tres biaha pa siman, ta duna paña y articulonan di cas pa clientenan cu ta registra cu e fundacion y ta ofrece guia personal di trahadonan social.
E clientenan mes tambe ta haya oportunidad di participa den e trabou boluntario na FPNC, di e manera ey ta crea estimulo personal y combati isolacion.

Director di Banco di Caribe, sr. Giovanni Croes a haci entrega di e comestibelnan cumpra cu contribucion di empleadonan y Banco di Caribe na FPNC y a gradici tur boluntario cu ta duna di nan tempo pa yuda e clientenan y esnan mas vulnerabel den nos comunidad.
Pa bira un boluntario por bishita www.fpnc.aw y aplica online of yama na 588 0002 pa mas informacion.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Dor di duna atencion n'e di 6 aniversario di e Metanan di Desaroyo Sostenibel nos ta subraya nan importancia y necesidad





Diabierna ultimo na IMAX Theater nos a celebra 'SDG Flag Day'. Como Parlamentario mi a keda invita pa participa na un actividad organisa dor di e Comision Nacional di SDG, según líder di fracción di MEP, Shailiny Tromp-Lee. SDG ta para pa 'Sustainable Development Goals' cu t'e metanan pa logra Desaroyo Sostenibel.

Na september 2015 e Asamblea General di Nacionnan Uni a adopta e Agenda 2030 dirigi riba Desaroyo Sostenibel cu tin cu conta pa tur hende cu ta biba riba e mundo aki. Esaki ta conta pa Aruba tambe.
SDGs ta encera un total di 17 meta cu tin cu fungi como guia pa yega na prosperidad y paz mundial. E metanan aki ta consisti di 5 pilar: E ser humano, planeta, prosperidad, paz y colaboracion.

Un di e principionan fundamental di e metanan ta pa no laga ningun hende "atras".

E 17 metanan ta:
1: Fin na pobreza
2: Cero hamber
3: Bon salud y bienesta
4: Educacion di calidad
5: Igualdad di genero
6: Acceso na awa limpi y sanitario
7: Energia limpi y pagabel
8: Trabou decente y crecemento economico
9: Industria, Innovacion y Infrastructura
10: Reduccion di desigualdad
11: Ciudad y comunidadnan sostenibel
12: Produccion y consumo responsabel
13: Accion pa e clima
14: Bida bou awa
15: Vida riba tera
16: Institucionnan solido pa paz y husticia
17: Aliansa pa logra e metanan

Manera sr. António Guterres, Secretario General di Nacionnan Uni, a bisa, mundo henter ta encontra nan mes den un momento critico pa loke ta trata e metanan di desaroyo sostenibel. Mas di un aña despues di e pandemia mundial cu nos ta aden, miyones di hende a perde nan bida, e consecuencia pa e hende y pa nos economianan no tabatin precedente, y e esfuersonan pa logra recuperacion te awor tabata desigual, tin ora hasta inhusto y no ta suficientemente orienta riba e metanan pa logra desaroyo sostenibel.

E crisis mundial ocaciona p'e pandemia ta un menasa riba tur e avance y desaroyo logra te cu awor. E situacion actual sigur lo retrasa aun mas cu nos ta bay logra e metanan na 2030.

Asina mes Shailiny Tromp-Lee a uni su mes n'e expresion di nos Prome Minister cu pa Aruba e SDGs ta keda un prioridad apesar di e retonan cu nos tin como pais chikito. Awor mas cu nunca nos mester keda determina pa Aruba hunto cu mundo henter, traha den bon colaboracion pa logra e metanan di SDG y brinda paz, prosperidad y un planeta sano pa un y tur.

Dor di duna atencion n'e di 6 aniversario di e Metanan di Desaroyo Sostenibel, nos ta subraya nan importancia y ta enfatisa cu ta henter comunidad incluso nos Gobierno, Parlamento, sector comercial y nos NGOsnan hunto mester sigui enfoca riba desaroyo di solucionnan inovativo y sostenibel pa Aruba.

Un area cu sigur a keda impacta grandemente door di e pandemia ta nos enseñansa. E enfoke mester ta dirigi pa percura cu tur mucha ta 'haal in' e retraso y ta keda debidamente prepara pa sigui cu nan estudio exitosamente.

BONAIRE

Number di CRIB pa tur habitante entre o I 67 aña di edat

KRALENDIJK - Belastingdienst CN a traha un asina yamá number di CRIB (Centraal Registratie Informatie Belastingplichtige), pa tur habitante entre 0 i 67 aña di edat. CRIB ta referí na Registrashon Sentral di Informashon di tur persona ku mester paga impuesto.

Ta manda e numbernan personal via un karta na tur persona, ku ta ku ta kai den e grupo di edat aki ku ta inskribí na registro sivil di Boneiru, Sint Eustatius i Saba.

E bentaha ta ku no tin mester di bin ofisina di impuesto mas pa pidi òf pa bin buska un number di CRIB. Esaki no ta konta pa kompania.

Kiko ta un number di CRIB?
Un number di CRIB ta un number úniko ku ta mará na un persona, e ta pa tur hende ku ta registrá na Belastingdienst CN. E number ta na di promé lugá destiná pa kontakto entre persona i servisio di gobièrnu. Bo por pensa na por ehèmpel Belastingdienst, Entidat Públiko, Asuntunan Sosial òf Finansiamentu di Estudio.

Hasiendo uso di number di CRIB, por prosesá pago por ehèmpel na un forma mas simpel i korekto.

Pakiko bo mester di dje?
Bo mester di un number di CRIB ora bo tin kontakto ku Belastingdienst, por ehèmpel ora di yena bo formulario di deklarashon.

Ora di pago na Belastingdienst bo mester menshoná e number akí.
Ora bo kumpra un outo òf motosaikel na Boneiru i bo ke pone number di e vehíkulo na bo nòmber serka Entidat Públiko, bo mester di number di CRIB tambe. Banda di esei bo (futuro) dunadó di trabou mester di number di CRIB pa atministrashon di salario.

Privasidat
Ku number di CRIB ta posibel pa saka afó ta di ken e number ta. Ta p'esei uso deskuidá di number di CRIB por trese riesgo di privasidat kuné. Por ehèmpel mal uso di dato personal i froude di identidat. Pa e motibu ei ta bon pa ta kouteloso ku dunamentu di bo number di CRIB.

Warda bo number bon
Habitante di Hulanda Karibense ku tabatin di aber anteriormente ku Belastingdienst CN, tin un number di CRIB kaba i nan no ta haña un karta awor. Warda bo number di CRIB bon. Si abo òf un di e miembronan di bo famia a pèrdè nan number di CRIB tòg, e ora ei bo por buska un deklarashon di CRIB na Belastingdienst. Bo mester bai ku un identifikashon.

Pregunta?
Si bo tin pregunta tokante e number di CRIB, bo por tuma kontakto ku
Belastingdienst CN. Nos number di telefòn na Boneiru ta: 00599 715-8585, na Sint Eustatius 00599 318 3325, na Saba 00599 4163941, e-mail: balie@belastingdienst-cn.nl.

FRACCION Y PARTIDO AVP TA ANUNCIA FAYECIMENTO DI

Albert Eman

ALBERT TA YIU DI DIFUNTO SHON A EMAN RUMAN DI NOS LIDER DI FRACCION DEN PARLAMENTO, LIDER DI NOS PARTIDO MR. MIKE EMAN Y DI EX-LIDER HENNY EMAN.

Alabes nos ta invita nos amigo(a)nan di partido, conocirnan y famia pa e acto di entiero

DIAMARS 28 DI SEPTEMBER 2021
DI 9 PA 11 OR AM NA KERKI PROTESTANT NA PLAYA
FORSA NA HENTER FAMIA Y CU
ALBERT SOSEGA NA PAZ
DEN REINO DI SEÑOR

AVP
Partido di Pueblo Arubano

AWEMainta.com



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu Papa Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bai sosega den Reino di Señor:

Sr. Augustin Juliano Kelly
Mihor conoci como: Tinchi of Mo Tinchi
28 aug 1959 22 sep 2021

Na nomber di

Su Yiunan stima: Keyla y Juciendly Pieter-KellyKevin Kelly

Su Nietonan stima: T-Sion GeermanJ-Kion PieterJaynah PieterJ-Xion Pieter

Su Rumannan:Frans Kelly y famia

Ida y Bencho Frank – Kelly y famia

Jerry y Mirna Kelly – Wolf y famia

Fai Kelly y famia

Maria Lampe – Kelly y famia

Betty y Francisco Ramos – Kelly y famia

Deta Kelly y famia

Prisca y Tico Kock – Kelly y famia

Jovita y Nel Kock – Kelly y famia

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan y ihanan.

Su bisiñanan stima: Francisca Kelly y Jairo Kelly.

Su colega stima: Cecilia y demas coleganan di Hilton y demas conocirnan.

Famianan: Kelly, Figaroa, Geerman, Frank, Wolf, Lampe, Ramos, Kock, Trimon.

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar Diamars 28 di September 2021 na Aurora Funeral Home di 2.00pm pa 4.00pm. Cremacion ta tuma luga den seno familiar.

Enbes di krans of flor lo tin un caha disponibel pa hasi donacion pa Maristella.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Tur regla di DVG lo ta vigente, uso di tapaboca, handsanitizer y mantene distancia di 1,5m.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

\Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Edgar L. Croes
Mihor conoci como "Hapa"
***06-09-1953 - †21-09-2021**

Casa: Hellen Croes Wells

Mayornan:†Johanes Croes

Carolina Croes Dubero

Yuinan:Edgar Charlon y Jo-Anne Croes

Sharlise "Lila" Croes y Maoreen "Mo" Every

Jonathan Gilbert Rafini y Martha Borgas

Edgar Jr. Croes Shaunrick Croes

Nietonan:Charlson Croes, Edianne Croes, Jolianne Croes, Josué Croes, Jean-tuan Rafini, Joline Rafini

Rumannan:†Mirna y Karel Vis

Edna y Alex Benzo y famiaHector " Eti" Croes y famiaErick y Esmeralda Croes y famia

Francis Croes y famiaRonny Geerman y famiaSubrino y Subrinan

Suegro y Suegra: †Frank y Norma Wells-Enser

Sua y Cuña nan:Sidney Wells y Miriam de Cuba y famiaMila y Robert Ollivierre-Wells y famia

Laura y Fransisco (Silo) Martijn-Wells y famia

Iha nan:Christopher Wells y famiaSeychelle Spencer y famia Jordan Martijn

Tanta y Omo nan, Prima y Primo nan, Comer y Comper nan

Mama di su dos yui nan mayor Edgar Charlon y Sharlise Croes: Marieta Trimon

Mama di su yui Jonathan Rafini:Ludwina RafiniUn danki di curazon nan:Dr. Peterson,Dr. Franca, Dr. Algera, Dr.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 28 di September 2021 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz. Despues lo sali pa su ultimo lugar di sosiego.

Oportunidad pa condolencia lo ta dialuna 27 di September 2021 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Mirna Perez Perez
***20-05-1953 - †24-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Salmo 23:1-2
"Senjor ta mi Wardador. Mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa"

Cu profundo tristesa, nos kier a anuncia fayecimento Cristian di nos ser stima:

Sra. Maria del Carmen NUBOER
***21-10-1931 +24-9-2021**

Famia, amiganan y conocirnan ta invita pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar ariba diaranson 29 di September 2021 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 10'or di mainta.

Despues di entierro lamentablemente no ta ricibi bishita di condolencia



Bow di alanan di Dios mi ta sigur. Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa y un bashi grandi den nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y sobra wela stima:

Bibiana Croes-Franken
(mihor conosi como Bibi)
***02.12.1933- 26.09.2021**

Viuda di Leandro Henriquez

Viuda di Jacobo Benito Croes

Acto dientiero lo wordo anuncia despues.

AWEMainta.com Diamars, 28 September 2021




"Hesus a bis'é: Ami ta e resureccion y e bida. Esun cu ta pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe biba." Juan 11:25

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Josef Kelly

Mihor conoci como "Tatai" of "Cheppy"

*21-11-1937 - †21-09-2021

Su mayornan: †Justino y †Maria Kell-FarroNa nomber di:Su casa stima: Sixta Kelly-Tromp

Su yiunan stima: †Sandra Arends-Kelly y famiaMiriam Farro-Kelly y famiaRichard KellyEdgard Kelly

Nieto/a nan stima: Jeremy Arends y famia naMercaMary-ann Farro y yiunanJerrilynArendsJosef Farro

Mirushma Farro na Hulanda

Marcell Boekhoudt na Hulanda

Bisanietonan cu ela stima hopi: Edrich Farro, Paul Farro, Alexander Arends na MercaRumannan: Sra. vda. Victoria Perez-Kelly y famia

†Agnes Tromp-Kelly y famiaCarlos Kelly y famiaSwa y cuñanan: Jeanna Kelly-TrompFilomena Parada-TrompRoy Tromp y famia

Yerno: Mito ArendsRubino Farro

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan y demas famia y conocirnan na Aruba, Hulanda, Merca y Corsow.

Su ex coleganan di LAGO y Coastal.

Tur su rumannan spiritual Testigonan di Jehova, specialmente congregacion Tanki Leendert.

Y su bon bisiñanan di Sabana Liber.

Demas famia: Kelly, Tromp, Arends, Farro, Perez, De Cuba, Kuhn, Everon, Sawney, Boekhoudt, Krozendijk, Webb, Knot, Gomes, Franken, Lord.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia cual lo tuma lugar diamars, 28 september 2021, di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Alavez nos ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson, 29 september 2021, di 2'or pa 4'or di atardi. Lo tin un discurso pa 3'or di atardi.

Pa 4'or di atardi lo sali pa santana di Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



Nos sa cu ora nos curpa terenal, cu ta manera un tent, caba na nada,
Dios tin un cas eterno den shelo prepara pa nos, cu no ta man di hende a traha.

2 Korintionan 5:1

Descansa awo
Bo a bringa Bo bataya
Bo a hacie cu hopi curashi
Ken por compronde locual Bo a sufri

Y ken por sinti locual Bo a pasa aden.

Tristo pa e gran bashi cu ela laga atras, pero agradecido pa e amor ela rondonanos cu ne, nos ta anuncia cu a bai laga nos, nos querido Tata, Ruman, Cuña, Omo, Primo, Sobrino y Amigo

Albert Cornelis Eman
12 Juni 1958 - 22 September 2021

Na nomber di su:Yiu:David Eman

Rumanan:Maria (Chu) Eman

Henny y Iris Eman-Arends

Melva Eman y Sigberto Reyes

Godlieb y Daisy Eman-Ho

Siegfried (Ven) y Lisette Eman-Loonstra

Frederik (Braat) Eman y Marisa Wouter

Mike y Doina Eman-Neagoy

Pareha:Lisette Brattinga

Omo y Tanta, Primo y Prima, Sobrino y Sobrina

Ayudantenan: Emmy Luidens, Fatima, Elaine Rogers

Un danki special na Dr. Marcel Ho-Kang-You pa su bon cuido

Demas famia y amigonan di partido AVP.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Kerki Protestant na Playa, diamars 28 September 2021. Oportunidad pa condoleer di 9'or te cu 11'or di mainta.

Sirbishi lo ta pa 11'or. Despues lo sali pa Santana Protestant na Playa.




Gradicimento

Sabina Oduber (Diaz)- Limonier

Cariñosamente jama 'Tanta Ina of Wina"

Na nomber di henter famia cu un curason jen gratitud nos kier a gradisi tur famia y conocirnan cu a compaña nos durante di e despedida di nos mama stima, wela, ruman,tanta y prima.

Un danki special ta bai na su ruman muher Antonia y Santiago Erasmus-Limonier. Su subrino Hemmy y Flor Croes-Bislik. Su prima Ludwina Lacle. Frenk Lampe. Su iha Ivia Angela pa e bunita palabranan. Ruman Torres y tur e congregashon di Testigonan di Jehova.

Na tur cu di un of otro manera a duna nos nan atencion, sosten, amor y consuelo den e momentunan difisil aki.




Ami a biba bou amparo di Dios altisimo, mi ta hospeda den sombra di Dios omnipotente .Eta mi refugio, mi forti den kende mi a pone mi confiansa.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu bolontad di Dios nos ta anucia fayecimento di mi casa, tata, ruman, omo, primo y amigo.

Thomas Lauriano Vries

* 19-09-1949 + 24-09-2021

Cariñosamente yama: Thomas, Mashi y pa su sobrinonan 'Oom Tom'

Yiu mayo di + Juan Fransisco (Fan) Vries y +Elizabeth (Betty) Vries-Wever.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Mi sa cu tur loke ta spera mi ta bunita
Mi sa cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu imenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento di nos querida casa, ruman y tanta:

Jacqueline Dorothy Evelyn Vrolijk Wernet

mihor conoci como: “Jacky”

***17-02-1968 - † 15-09-2021**

Na nomber di su esposo

Willem A. I. Vrolijk

Hijastronan Angelino Vrolijk y Nancy Wester y famia

Nicholle Vrolijk y

ReginaldRichardson y famia

Karen Vrolijk y Ry-Jean Franken

Sherrylushka Vrolijk y famia

Rumanan Lucia y Nick Maduro y famia

Yolanda Wernet y famia

Orlando y Yolanda Wernet y famia

+ Baby y Harold Wouters y famia

Erick y Rosita Wernet y famia

Edith y Dino Luidens y famia

Manera su rumanMary Dogge (na Hulanda)

Sheryl James (na Hulanda)

Myrtha Petronia

Esther Kock (na Hulanda)

Lucienne Filleul (na Merca)

Clive y Yolanda Paesch (na Hulanda)

Manera su nieta(o)Kailie y Guivon Wouters

Famianan na Curacaode Haak - Jansen

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, padrino y madrinanan, primo y primanan, Ihanan, demas famia, amigo y amiganan y demas conocirnan.

Ta invita pa e acto di despedida cu ta tuma lugar na Pray Funeral Home na San Nicolaas, diahuebs dia 30 di September, 2021 di 1’or pa 4’or di atardi.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa, si acaso den nos tristeza nos por a lubida un persona of famia.

Despues di e acto di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Sea agradecido den tur cos; pasobra esaki ta boluntad di Dios pa boso den Cristo Hesus.”
1Tesalonisensenan 5:18

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu Papa Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos kerida Mama, Suegra, Wela, ruman, tanta y amiga stima:

REINETA LACLé

Mihor conoci como

“Neta” *6 Januari 1948 ~ +26 September 2021

Na nomber di su Mama:+ Cecilia Laclé

Tata: + Pedro & Elisa Croes – Hoek

Wela: + Dorothea “Chela” & Jaco Laclé – Winterdal Su unico yiu stima: Sukyanne y Garick Hasham – Dijkhoff

Su nietonan stima: Tyrick & Jahrick Hasham Rumannan:+ Eulogia “Yoyo” & + Inocencio Croes – Laclé & Famia

+ Maria & Wichi Koolman – Laclé & YiunanJacinto “Buchi” & Ninita Laclé – Boekhoudt & YiunanEveraldo “Efe” & Stella Laclé – Henriquez & Yiunan

+ Pedro & Olga Croes & Yiunan

Griselda & Jacobo Thiel – Croes & Yiunan+ Suzanna & Arturo Werleman – Croes & YiunanLourdes Croes

+ Yolanda Croes & yiunan+ Wilfrido CroesAngel & Irma Croes & yiunan

Richard & Sharine Croes & yiunan

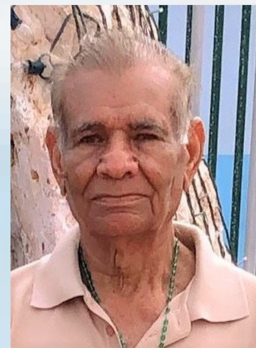
Su ihanan: Rebecca, Arnold, Mariela, Marleena & Daven.Su mihor Amiga: Tecla Vrolijk

Consuegro: Hughbell “Ted” Hasham & Rufina WerlemanConsuegra: Claudette da SilvaSu ayudante: Soraida MaduroTanta y Omonan, sobrino y sobrinanan, prima y primonan.

Ta keda invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diranzon 29 di September 2021 for di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home despues pa santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida riba cualkier famia.

“Biba cada dia contento y positivo y cu hopi fe, Dios ta grandi ~ Neta”



“NO TENE MIEDU, PASOBRA MI TA KU BO, NO WAK ASINA SPANTA, PASOBRA AMI TA BO DIOS. MI TA DUNA BO FORSA, YUDA BO, SOSTENE BO KU MI MAN VIKTORIOSO.”
ISAIAS 41:10

CU HONDA PENA PERO CONFORME CU BOLONTAD DI DIOS NOS TA ANUNCIA FAYECIMIENTO DI NOS DEFUNTO STIMA:

NICOLAS BALENTINO VROLIJK

MIHOR CONOCI COMO “NICO” OF “NICO JAN”

***14 FEBRUARI, 1947+24 SEPTEMBER, 2021**

NA NOMBER DI SU +ESPOSA STIMA: LOURDES MARTINA VROLIJK KROSENDIJK

NA NOMBER DI SU YUINAN STIMA: JEREMY VROLIJK

JESMIN VROLIJKNIETANAN STIMA: JOSEMARIEANGELA Y PAREHA

AKEISHA ANGELA Y PAREHARAYLANE BISLIP Y PAREHAJAYZIENNE TROMP

BISANIETO STIMA: JAYZELHIJMERINGMAYORNAN:+HOSE Y +MARIAVROLIJK LACLERUMANNAN+SITA Y SILO ANTHONY+EFE Y MENA VROLIJK - BAREÑO+ESI Y + HELA VROLIJK-MADURO+INO Y +MENA VROLIJK-GEERMAN+DIANA Y COBI FRANKEN-VROLIJKJANI Y IRIS VROLIJK-MARTISLINDA Y ROSENDO MADURO-VROLIJKMYRTHA Y CARLO FRANKEN-VROLIJKSWA Y CUÑANAN:+OLGA Y +TANI CROES-KROSENDIJK Y YUINAN+EDWINA Y +CECILIO TROMP Y YUINANSIXTO Y SILVIA KROSENDIJK Y YUIREINA Y ALEXGEERMANKROSENDIJKRAMIRO Y ROSA KROSENDIJK Y YUINANMARIETSA Y RONI HERNANDEZ – KROSENDIJK Y YUINANVIVIAN Y JUANCHO JACOBS-KROSENDIJK Y YUINAN

TA INVITA PA ASISTI NA E ACTO DI ENTIERO CUAL LO TUMA LUGAR DIAVIERNA 1 OCTOBER, 2021 SALIENDO 1 OR FOR DI ROYAL FUNERAL HOME DESPUES RESTO LO TA REPOSA FOR DI 2 OR DI ATARDI NA MISA IMACULADA CONCEPTION NA STA CRUZ 4 OR SALIENDO FOR DI MISA PA SANTANA CATOLICO MARIA NA STA CRUZ.

ADRES PA CONDOLENCIA: ROYAL FUNERAL HOME, DIARANZON 29 SEPTEMBER, 2021 FOR DI 7’OR – 9’OR DI ANOCHI.

NOS TA LAMENTA CU DESPUES DI ENTIERO NOS NO POR RISIBI BISHITA DI CONDOLENCIA NA CAS.

PA E KAARCHI RECUERDO

VERSO:

“MI NO TA BAY PURA NADA. MI NO TA BAI STRESS, NI PREOCUPA CON COS NAN LO TA PAMI.

NA LUGAR DI PENSA DEMASIADO, MI LO ALINEA MI FE CU TEMPO DIVINO Y

CONFIA CU TUR LOCUAL TA PERTENECE NA MI BIDA LO HAÑA CAMINDA NA MI AWO.

HOLANDA

Kontra menasa kriminal:

Mark Rutte haña protekshon personal èkstraoridnario



DEN HAAG - Promé Minister demishonario a haña protekshon èkstraordinario despues ku servisio di inteligensia di Gobierenu a haña señal ku posiblemente lo por tin un atentado intento di sekuestro di su persona.

Un ekipo di polis speshalmente di train di Dienst Koninklijke Diplomatieke Beveiliging ta enkargá pa evitá ku algu lo pasa Rutte kende a haña menasa for di sektor di krimen organisá for di luna pasá.

Tur medio di komunikashon na Hulanda a konfirmá e notisia ku e operacion pa protehá Rutte èkstraordinariamente a drenta na vigor despues ku agentenan sekreto a señalá presensia di "spotters" den besindario dje lider di VVD.

Nan a identifika nan komo personanan sospechoso ku a ligá ku krimen organisa i e servisio ta tuma e menasa masha na serio.

Un bosero di Parket di Ministerio Publiko ku ta ofisialmente responsabel pa hasi e investigashon riba e menasa kontra e Promé Minister no kier a duna komentario.

De faktor ningun outoridat ke konfirmá ni desmenti nada. Ku otro palabra: Tin rumor pero ofisialmente no tin nada di mèldu.

Richeron Balentien: Siman pasa Minister President dimenshonario Mark Rutte den Tweede Kamer a referi na usadornan di kokaina i e negoshi di droga i Rutte a bisa "Die idioten die het doen, die houden dus ook het sisteem in stand" i despues di esaki a servisio di inteligensia na Hulanda a informa Rutte ku su bida ta na peliger i a pone ekstra seguridat pe.

CORSOU

Menos mal ku ta virtual......

Partisipashon di Kòrsou na EXPO Guajira 2021

WILLEMSTAD – Ministerio di Desaroyo Ekonómiko (MEO) huntu ku Kámara di Komèrsio i Ofisina di Turismo di Kòrsou – den nan afan pa mobilisá mas komèrsio entre Kòrsou i Colombia – ta organisá un mishon komersial virtual pa partisipá na EXPO Guajira 2021.

Esaki lo tuma lugár 19 di novèmber 2021 próksimo na Riohacha, La Guajira, Colombia.
Menos mal ku e partisipashon n'e EXPO aki ta virtual, pasobra ta aplika sóño e ta kosta i no tin ni komunikashon maritimo i aereo ku Guajira.
Durante di e último añanan MEO a bin ta establesé kontaktonan ekonómiko duradero i sólido ku paisnan den region i mantené i reforsá e lasonan aki kontinuamente.
Aktualmente tin un Memorandum di Entendimiento entre Kòrsou i Colombia ku e fin pa interkambiá informashon i stimulá komèrsio (importashon i eskportashon) entre e dos paisnan.
MEO i partnernan ta buskando konstantemente oportunidatnan pa nos empresarionan por eskpandé nan merkado dor di partisipá na Ferianan Komersial manera EXPO Guajira 2021.

EXPO Guajira ta un plataforma kreá i guiá pa Kámara di Komèrsio di La Guajira for di aña 2000. E evento akí ta keda organisá anualmente na Riohacha.
E enfoke durante di e mishon komersial virtual pa Colombia lo ta riba empresanan den sektornan manera: Turismo, Agrikultura, Produkshon i Komèrsio.
Pa partisipá por registrá pa e sektor deseá te ku djabièrnè 1 di òctober próksimo. Pa mas informashon tokante e mishon akí por tuma kontakto ku representantenan di MEO (Sektor di Kooperashon Ekonómiko ku Eksterior):
Nzinga Waandels via nzinga.waandels@gobiernu.cw òf yama 462-1444, ekst. 148.
Gersley Gijsbertha via gersley.gijsbertha@gobiernu.cw òf yama 462-1444, ekst. 141.

Minister Martina tabata na Foro di UNESCO na Paris

Riba kon ta konservá dokumento pa historia......

WILLEMSTAD – Riba invitashon di UNESCO Minister Martina di Maneho di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko a partisipá n'e di dos "Memory of the World Global Policy Forum" ku e tema " Disaster Risk Reduction and Management for Sustainable preservation of Documentary Heritage".
E foro akí a tuma lugar na Paris, Francia.
Ta trata di un aktividat ku ta keda organisá anualmente, pero debí n'e pandemia di Covid-19 e delaster biaha ku a tene e aktividat akí tabata na 2018.
E 'Policy Forum' akí ta importante pa konservashon di dokumento ('Documentary Heritage and Disaster Risk Reduction and Management').

Ta pa medio di dokumentashon nos konosé nos historia. Den e kuadro akí Minister Martina a haña e oportunidat pa splika kon nos di Kòrsou ta prepará p'esaki.
Un total di 700 hende rònt mundu a tuma parti n'e foro, e.o. for di Saudi Arabia, China i Hapon.
Kòrsou ta hasi konservashon di dokumento na un manera ehemplar den mundu te ku aworakí. Durante di e foro reglanan ta keda presentá, diskutí i na final akordá. Di e forma akí ta sòru ku rònt mundu ta trata i warda dokumentonan di archivo di mes forma, ya ku mundialmente ta un reto pa preservá dokumentonan. Esaki e.o. dor ku tur kaminda na mundu tin kambionan den klima, nivel di laman i tambe temblornan ku ta sosodiendo.
P'e motibu akí mester trata na krea un un ambiente sigur pa residente- i habitantenan pa evitá ku dokumentonan ta bai pèrdí.
Minister Martina a para ketu na kiko ta vishon di Kòrsou pa loke ta trata wardamento di dokumento di un forma digital. Esaki ta enserá warda i konservá dokumentonan via un sistema elektróniko, pues via data, den 'cloud' òf na un otro pais manera por ehèmpel Hulanda. Ku e meta final pa tur kos bira aksesibel via internèt.
Huntu ku UNESCO i Hulanda ta trahando duru pa bini ku un e-depot den futuro, p'asina por garantisá ku nos herensia ta keda bon wardá.

Kaso di hogamentu

WILLEMSTAD - Djaluna 27 di sèptèmber 2021 alrededor di 07.49or, Sentral di Polis a risibí informashon ku un hòmber ku tabata landa n'e playa na Parasasa, a fayesé durante di landamentu.

Un dama kende tabata huntu ku e víktima, a tuma nota dado momentu ku e hòmber aki tabata kabes abou den awa. Na momentu ku a yama e víktima, e no a reakshoná.

Mesora ku yudansa di personanan den besindario, a logra saka e hòmber ku ya no tabata duna señal di bida, for di awa. Ambulance ku a presentá n'e sitio a kuminsá ku reanimashon, pero sin resultado.
Dòkter di Polis ku a presentá n'e sitio, a konstatá morto di e hòmber Hubert Leito nase na Kòrsou dia 30 di yuni 1943 (78), kende a fayesé debí n'e kantidat di awa ku el a guli.

ERUPCIÓN VOLCÁNICA EN LA PALMA

La nueva colada de lava desciende por encima de las anteriores a más velocidad

Se desperto el lunes La palma de gran Canarias con nuevas erupciones y lanzamiento de lava desde el cono original del volcán.

La colada de lava que avanza sobre Todoque en dirección a la costa se encuentra ya a unos 300 metros del mar, según fuentes del Gobierno de Canarias.

A última hora de la tarde de este lunes, un nuevo flujo de material volcánico ha surgido del cono principal y desciende por encima de las anteriores a más velocidad, al ser más fluido.

El volcán de Cumbre Vieja ha vuelto a incrementar sus explosiones y las emisiones de lava durante la tarde, según ha confirmado el Instituto Geográfico Nacional (IGN) tras varias horas de relativa inactividad.

Por la mañana, se había producido un breve parón de la actividad, durante el que se detuvo la emisión de lava, humo y ceniza.
Los expertos han explicado que la discontinuidad es propia de los volcanes estrombolianos como el de La Palma.

La dirección del Plan de Prevención de Riesgo Volcánico de Canarias (Pevolca) ordenó el domingo por la noche el confinamiento de unas 300 personas de cuatro barrios del municipio de Tazacorte: San Borondón, Marina Alta, Marina Baja y La Condesa



fioto/CAPTURA DE TV CANARIAS

El Gobierno aprobará mañana el primer paquete de ayudas para La Palma

El Consejo de Ministros de este martes tiene previsto aprobar el primer paquete de ayudas para los vecinos de La Palma que se han visto afectados por la erupción del volcán de Cumbre Vieja, que aún sigue activo.

Como confirmó el propio presidente del Ejecutivo, Pedro Sánchez, junto al Plan Especial de Reconstrucción con ayudas "inmediatas" se declarará a la isla zona extraordinariamente afectada por una emergencia, lo conocido como zona catastrófica

@BBCSport



US singer R Kelly has been found guilty of running a scheme to exploit his fame to sexually abuse women and children over two decades.



@CNN International



TikTok says it now has more than 1 billion monthly active users around the world, making it the rare social media application not owned by Facebook or Google to claim an audience of that size.



@euronewsgreen



The polls have closed and Germany's centre-left Social Democrats (SPD) have claimed victory in the federal election. But the country is no closer to knowing who will be its next leader.



BONERIANO

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 27 sèptèmber 2021 | Preis:$1.00

"TA BASTA KU ABUSU DI POLIS"

Zamir Ayubi a bai

Violensia den sentro di siudat

Fin di siman hopi insigur den tráfiko

Rekordando Zamir Ayubi

E Boneriano ke traha?

Premio pa pikidónan di shushi



Djabièrnè último atardi a tuma lugá entrega di premio di e 'Sushi òf Dushi Challenge'. Shanelca Martha, kordinadó di e proyekto Cleanup Day di parti di SELIBON N.V., a presentá e ganadónan i a hasi entrega di e premionan.

Otro víktima di Covid-19

Zamir Ayubi a bai



KRALENDIJK – Zamir Ayubi, konosido lokutor, presentadó radial i periodista, no t'ei mas. El a fayesé djasabra mainta, víktima di Covid. For di djabièrnè 17 di sèptèmber Zamir tabata hospitalisá ku síntomanan severo di Covid. Den transkurso di siman pasá su situashon a empeorá i djasabra el a fayesé.

Aimed Ayubi, ruman mayor di Zamir, a anunsiá su morto djasabra mainta. El a fayesé pa 10:25 den e sekshon di kuido spesial di Hòspital Mariadal, lagando atras tres yu menor ku e tabata stima hopi.

"Rumannan, mi kier a bisa boso ku kos no ta bayendo bon pa mi ruman Zamir. Su situashon ta hopi delikado. Covid a dal'é duru. Den man di Dios nos ta. Ta e so por hasi un milager p'e.

Nan a yama nos pa tuma despedida di dje. Hopi duru; nunka ma pensa ku mi mester despedí asina aki di mi ruman mas chikí. Mi ta keda konfia te final den Dios", Aimed Ayubi a anunsiá djasabra mainta.

Aimed mas lat mainta: "R.I.P. mi ruman. Mi ta 'take care' di bo yunan pa bo, manera b'a pidimi."

Zamir tabata un konosido personahe di radio na Boneiru. El a traha na diferente radio i tambe na televishon di e isla aki. Te asta el a lanta un korant diario ku a dura masoménos dos siman, esta Bonaire Awe. Último tempu e tabatin su mes stashon radial riba Internèt.

Algu mas ku un siman pasá Zamir a kuminsá síntomanan ku tabata indiká den direkshon di Covid. Djabièrnè 17 di sèptèmber el a drenta hospitalisá. El a skirbi riba su página di facebook: "Djabièrnè 17 di sèptèmber 2021 un dia ku hamás lo mi lubidá. Riba petishon di dr. Esther Bernabela mi a wòrdu transportá pa Hòspital Mariadal. Esaki a tuma lugá parti atardi. For di 'opname' te ora m'a drenta 'special care', un servisio kalidat tòp di tur profeshonal ku ta laborá pa e fundashon aki. Danki pa e servisionan. Pa loke ta mi mes, kosnan ta kanando. Mester laga dianan pasa pa mira e avanse pa wak kon ta sigui despues."

Desde e momentu ei tur hende a pèrdè kontakto ku Zamir. Solamente su famianan por tabatin kontakto kuné. El a informá esaki adelantá: "For di aworakí mi ta informá ku mi no tin mag di papia na telefòn ku niun hende. Esaki ta òrdu duná na ami. Si bo kier manda un mensahe di sostén +599 7007732. Por último danki na mama di mi yunan ku huntu ku mi ruman stimá Aimed ta take care di e yunan. Stima boso 4 ever."

Detenshon djabièrnè pa maltrato

Violensia den sentro di siudat

KRALENDIJK – Situashon den sentro di siudat ta saliendo for di man den fin di siman, spesialmente durante e anochinan di djabièrnè pa djasabra. Desde algun tempu tin un aglomerashon enorme di hende, ku muzik i bebementu, den Centrumgebied Kralendijk. Fin di siman polis mester a aktua.

E aglomerashon aki a kuminsá manifestá spesialmente e último lunanan aki, despues di e periodo di toke de keda relashoná ku Co-vid. Despues di tempu largu bibando bou di medidanan aki, hendenan a sali brabu riba kaya.



Promé e aglomerashon a kuminsá na Te Amo Beach. Despues ku a tuma medida pa evitá e aglomerashon na e playa aki, a tuma lugá un moveshon pa Centrumgebied Kralendijk. Na vários okashon tabatin pelea.

Den e anochi di djabièrnè pa djasabra último, den kareda di 1or, tabatin problema atrobe. Situashon tabata basta tenso. Polis na sierto momentu mester a sera e área pa un situashon violento.

Polis a informá ku nan a detené 2 persona en konekshon ku violensia públiko i maltrato, den Centrumgebied. Ta trata di e hòmber di inisial R.A.A.M. di 44 aña di edat, un dama di inisial K.E. di 38 aña di edat i un mucha hòmber di inisial K.E.M.O. di 17 aña di edat. Nan tabata enbolbí den e bringamentu.



Tin trabou, pero:

E Boneriano ke traha?

KRALENDIJK—Esnan ku ta frekuentá riba kuenta di Facebook `Durftevragen` ta konosí ku e fenómeno unda un persona ta hasi pregunta i/òf buska aklarashon di algu ku e ta sinta kuné. Loke tambe ta bini hopi dilanti tambe ta e hulandes oropeonan ku ta buskando informashonnan di nos isla. Den mayoria kaso ta trata di stazjèrnan ku ta buska sea alohamentu òf tambe un trabou temporal.

BONERIANO a bin ta sigui e desaroyo aki pa un tempu kaba i nos a tuma nota ku e situashon ta praktikamente for di kontrol. For di famianan ku ta buskando alohamentu te na stazjèrnan ku ta buskando kaminda di keda i/òf tambe trabou.

Stazjèr

Mesora ta bini e pregunta si esaki por, mirando ku den mayoria kaso e stazjèr òf e hóben ku ke bini Boneiru ke hasi esaki pa algun luna so. Mayoria biaha entre 3 pa 6 luna ku un máksimo di un aña.

Banda di esaki mester remarká ku e kontestanan ku e hóbennan ta risibí no ta tur biaha ta mesun amikal i ta sugirí e stazjèr òf e hóben pa keda kaminda e ta pasombra ni pa nos mes hendenan no tin trabou.

Otro reklamo den nan direkshon ta ku nan ta bin hasi bochincha i desòrdu riba nos isla i ta hasi kos ku nan lo no hasi na nan pais. Tin esnan ku tin poko mas komprenshon i ta yuda e hóben ku informashon ku e ta buska.

Un di e remarkenan ku a hala nos atenshon ta un kaminda un siudadano ta indiká ku un boneriano si no por bai Hulanda i hasi meskos, pasombra lei no ta permití. Si ta asina anto e ora ei ta kon ta midi ku dos midi ora ta trata loke por i loke no por na Boneiru i Hulanda.

Lei BONERIANO

den su afan pa informá i eduká pueblo a buska informashonnan serka esnan ku tin saber di esaki i tambe kiko lei ta bisa en partikular di esaki. Tur hende por bisa òf reklamá tur kos pero e base ta keda, kiko lei ta bisa.

Den BONERIANO su búskeda, nos a haña e siguiente splikashon.

Artíkulo 21R Regeling en Uitzetting ta splika kiko ta aplikabel.

E ta splika ku un hende por bini pa vakashon òf traha.

Si bini pa vakashon mester uza esaki pa vakashon so. Esaki ta nifiká no por bini i keda fakansi 3 luna i traha 3 luna di e total di 6 luna ku bo por keda, visa vèrsá meskos. Ke men sea ta bini di vakashon òf ta bin traha, no por ta kombiná.

Un stazjèr tambe lei ta konsiderá komo trahadó. Si un persona ke traha i keda mas ku 6 luna mester pidi un pèrmit di trabou. Meskos ku tur otro nashonalidat, e hulandes tambe mester hasi tur e proseso.

“Europese Nederlanders en Nederlanders uit Curaçao, Sint Maarten en Aruba hebben vrije toegang tot Bonaire, Sint Eustatius en Saba tot maximaal zes maanden per twaalf maanden. Als deze Nederlanders willen werken, dan mogen zij maximaal drie maanden werken zonder een schriftelijke Verklaring van Rechtswege. Willen ze langer dan zes maanden wonen of meer dan drie maanden werken, dan moeten ze een verklaring van rechtswege aanvragen.”

`Free for all`

Ora ta trata di un hende ku ta bini pa kontrolá un proyekto òf instansia,

esaki no ta konta, pasombra e no ta ehersiendo un labor . Den e kaso aki ta papia di kontrolaria.

Masha bunita ku tin e lei. E pregunta grandi ta bini, ken ta responsabel pa kontrolá si realmente esaki ta sosodé. Gobièrno di Boneiru, Gobièrno di Hulanda, `Vreemdelingen dienst`, IND?

Echo ta si ku manera kos ta aktualmente por papia di un `free for all`.Ta pone mensahe riba e kuenta di Facebook i despues di esei no sa kon a sigui. Nada kontra niun hende bin nos isla pa kue eksperensia di trabou ni tampoko traha pa gana su sèn honestamente. Pero no ta asina ku esaki mester bai kontra lei ni tampoko stroba nos mes hendenan di gana nan pan.

Si tin tantu hulandes oropeo ta bini nos isla pa traha.

Ki falta nos mes hendenan anto. Dikon nan no por haña trabou i ta un hende no residente tin ku bin hasi e trabou.

Horeca

BONERIANO a subi kaya i a kombersá ku algun doño di establesimentu di horeca, pa nos puntra dikon nos mes hendenan no ta okupá e diferente funshonnan ku tin den e sektor. Kual por sierto mester bisa ta bastante.

Pa nos sorpresa tur a duna e mesun kontesta, ku mester bisa ta basta lamentabel. “Nos mes hendenan no ke traha. Ora hiba kombersashon di solisitut nan ta bini ku yen eksigensia. Entre otro no ke traha fin di siman òf dianan di fiesta, no ke traha te sierto orario etc. Ku e hulandes oropeo no tin esaki.

E ta tuma e trabou i ta traha sin problema.”

Esaki pues por splika dikon masalmente doño nan di establesimentu di horeca no ta pensa dos bes pa tuma nan den servisio. Ta grita ku mester duna yu’i tera preferensia pa trabou, pero si e no ke hasi esaki, e komersiante ta han’é obligá di buska esun ku si ke traha.

Sla duru pa famia Martijn

KRALENDIJK – Famia Martijn di Playa a haña un sla duru ku morto di Zamir Ayubi (47) djasabra último. Den lapso di algu mas ku un aña kuater persona di famia Martijn, desendientenan di Julio i Grada Martijn, ta fayesé. Promé a muri e rumannan Gera, despues July, seguidamente Dufi Martijn. Awor nan subrinu Zamir, ta fayesé debí na Covid-19.

Gera i July a muri di enfermedatnan natural. Dufi i awor Zamir tabatin Covid-19, loke a kousa nan morto.

Zamir ta yu di Eddy Ayubi (+) i Mena Martijn, ruman muhé di Dufi, July i Gera. Mena ta bibando serka Aimed Ayubi, ruman di Zamir.

Turtuga di piedra na Klein Boneiru



E piedra aki na e punta nortwèst di Klein Boneiru a bira un atrakshon, pa motibu ku e tin forma di un turtuga. E bista aki na e sitio ta eksistí desde novèmber 1999, tempu ku e orkan Lenny a pasa nort di Boneiru. Laman tabata brutu i olanan a tira e piedra/baranka aki riba kosta.

Premio pa piki shushi ta motivá muchanan

KRALENDIJK – Djabièrnè último atardi ta tuma lugá entrega di premio di e 'Sushi òf Dushi Challenge'.

Shanelca Martha, kordinadó di e proyekto Cleanup Day di parti di SELIBON N.V., a presentá e ganadónan i a hasi entrega di e premionan. Ta trata di un proyekto kombiná ku 'Bonaire Cleanup Day'. Tres di esnan ku a kai den premio tabata presente. Despues di a risibí premio,

nan a konta e eksperensia i importante pa tene bo bario limpi.

Nan a menshoná, ta bon oportunidat pa mustra otronan kon bo ta evitá shushedat den bario i asina duna balor na limpiesa paden i pafó di kaminda bo ta. Tenementu di bario limpi, ta ehèmpel pa otronan mira kon bo ta tene a bario limpi.

Kada un di nos tene nos bario limpi, Boneiru kompletu lo ta limpi i dushi pa biba.

Un famia hulandes europeo tabata presente, kende tambe risibí premio pa piki mentu di shushi a bisa ku tabata un trabou duru den solo pa kana piki shushi.

Den nan bario tabatin hopi shushi. “Nos a logra piki hopi bòter, baki di kuminda i mas. Shushi ku no ta nesesario tira den bario.”

E mama di 2 kriatura a konta ku e muchanan a bai ku smak pa piki sushi, mirando ku e nan tabatin oportunidat pa gana premio i nan a logra.

Algun potrèt ta ilustrá algun di esnan ku a presentá, ku a gana premio i mas informashon SELIBON N.V. ta publiká despues.





Fin di siman hopi insigur den tráfiko

KRALENDIJK – Fin di siman no tabata fásil pa polis di tráfiko i Forensys, pa motibu di e kantidat basta grandi di aksidente ku nan mester a atendé. Atrobe tabatin skuter embolbí i esaki tabata djabièrnè atardi riba Kaya Nikiboko Sùit, skina Kaya Julio C. Van der Ree. Djabièrnè na Tra'i Montaña polis mester a akudí pa atendé un aksidente kaminda pa un òf otro motibu e shofùr embolbí a 'stashoná' su outo den mondi. No tabatin herido. Daño material tabata leve. Djasabra 25 di sèptèmber, alrededor di algu pasa di 12'or di mardugá, pa motibu deskonosí un outo a bòltu riba Kaya Internashonal na altura di kazerna di brantwer. E shòfur tabata ileso pero hopi emoshoná i personal di brantwer a atendé kuné na e sitio mes. Algu mas despues, alrededor di 12.30 or di márduga, un aksidente a tuma lugá riba e kaminda di bai Washington na altura di Rancho Don Pedro. Shòfur di un outo a bai dal den un palu di lus. Un kabel di koriente a lòs dor di e impakto i a kai riba e outo.

Personal di ambulans a trata e shòfur na e sitio mes. Personal di WEB tambe a akudí na e sitio pa atendé ku e waya di koriente.







Morto di Zamir Ayubi a shòk Boneiru hopi. Pero no ta na Boneiru so ta lamentá morto di e flamante personahe aki den sektor di media. Periodista artistanan di Kòrsou i Aruba tambe a komentá su morto. Su pashon tabata radio, anke el a traha tambe pa televishon i a purba bini ku un korant diario, pero e no a logra. E korant a sali sí algun biaha bou dje nòmber di BonaireAwe.

***

Kasi no por kere ku Zamir no t'ei mas. Ta manera un soño, pero realidat ta ku el a fayesé di Covid-19. Un persona desente i ku rèspèt pa otro hende. Un persona ku kurashi ku tabata bula riba tur kos ku ta hole notisia. Semper mi sa bisa ku na Boneiru no tin, pa mi anto, un hende ku nanishi manera Zamir. Serka Fittipaldi tambe mi ta ripará esaki.

***

Na unda otro 'periodistanan' ta duda pa hasi sierto pregunta den konferensianan di prensa, Zamir sí tabata demonstrá kurashi pa hasi tur sorto di pregunta. Por ehèmpel den e konferensia di prensa kaminda el a yega di hasi gezaghebber Edison Rijna pregunta tokante un aksidente den kua e tabata embolbí ku D-1. Grásias na Zamir e kaso aki a bini den publisidat i diskushon.

***

Zamir a lucha duru den su bida. E tabata topa ku kontratempu, pero esaki no tabata kita su karisma i ánimo pa bida. E tabata sigui trata pa bai dilanti. Mirando e reakshonnan riba su morto riba media sosial, por ripará ku loke hopi hende ta haña mas bunita tabata e manera ku Zamir a atendé ku su tres yunan ora ku su bida personal no tabata bai asina bon. Un ehèmpel kon el a dil ku e muchanan aki. Hopi bia e tabatin nan tres huntu kuné, tambe ora ku e tabata riba trabou.

***

Pa nos di BONERIANO Zamir lo keda den nos memoria. Ami sigur lo no lubid'é! Sosegá na pas.

***

Andy Melaan:

"TA BASTA KU ABUSU DI POLIS"

KRALENDIJK – "Mi no ta soportá abusu di polis mas. Niun hende no tin derechi di mishi ku mi", Andy Melaan ta bisa rabiá. E ta kondená públikamente e kondukta di agentenan polisial. Kondukta ku e ta konsiderá komo abusu polisial. Segun Melaan na vários okashon el a bira víktima di violensia na man di polis i te ku awe nada a bin afó. "Mi ta kla pa tuma lei den mi mes man. Niun mucha chikí no ta mishi ku mi mas", e ta bisa opviamente hostiná.

E situashon

Mardugá di 18 pa 19 di sètèmber último Melaan tabata den kaya. "Mi tabata kore den kaya banda di Haitiano. Tabatin basta hende riba kaminda ku muzik duru i bòter grandi di alkohòl. Polis tambe tabata einan pero nan no a hasi nada", e ta bisa. E hendenan riba kaminda tabata un opstákulo pa Melaan por a sigui manehá su vehíkulo. "Pues m'a ranka mi outo i m'a kore bai laga polis pasombra yen kos ta pasa ei bou", e ta atmití.

Segun su relato na dado momentu el a stòp su vehíkulo i el a koperá na momentu ku polis a arest'é. "Nan ta usa e eskùs ku mi no a koperá, pero tin kámara. Nan no por dal mi si mi a keda trankil", e ta agregá. E ta bisa ku polis a enkarsel'é pa un anochi. "Nan a sera mi e anochi i laga mi bai mainta. M'a hisa mi karson i bisa nan mira kiko boso a hasi aki. Mi no ta denunsiá pasombra ta tantubal. Na e momentu ei nan a laga mi bai kas", e ta amplia. E último konfrontashon aki a pone Melaan aserká prensa pa trese den klaridat e kondukta kuestionabel di algun agente polisial.

Tin ku remarká ku Melaan a mustra reportero di BONERIANO su bèl di pia klaramente leshoná.

Protokòl di keho

Melaan ta splika ku miéntras tantu na 4 okashon el a eksperensiá maltrato na man di agentenan polisial. "Nan a yega di bati mi te kibra mi lep i nada a bin afó." E ta bisa ku el a purba na hasi denunsia i keho pero sin éksito. "Kon mi por hasi un keho kontra polis serka nan mes. Esaki no ta kuadra", e ta bisa. Segun Melaan polis ta mand'e Ministerio Públiko i aki ta bolbe mand'e polis. Despues el a akudí na Ombudsman pa haña hustisia.

"Ombudsman ta meskos ku nan. Nan a keda di aserká mi te ku awe", e ta agregá.

E ta haña ku Boneiru mester di un instansia independiente i imparsial pa atendé kehonan kontra abusu polisial.

Kondukta kuestionabel

Pa Melaan e kasonan di abusu ta pa motibu ku tin basta agente polisial relativamente yòn. "Tin basta agente ku pa lei nan no por ta polis. Ami no ta laga un gai chikí mishi ku mi mas", e ta bisa indigná. E tin e impreshon ku polis ta yag riba dje.

"Nunka e bèrdat ta sali na kla. Bo ta mira agentenan ku tin relashon ku otro. Lógiko ku bo ta skonde e bèrdat pa defendé bo pareha."

Reportero di BONERIANO a aserká Kuerpo Polisial (KPCN) pa un reakshon. Ta sumamente importante pa haña un splikashon di KPCN tokante e akusashon di maltrato aki.

Ainda nos no a risibí un kontesta pero nos ta keda vigilá esaki, pa asina trese ámbos banda di e medaya.

BENTANA DI BÈRGWENSA



E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Extra Boneriano

E aventuranan di Kalo Merikano

Na kuminsamentu di siglo 20 tabatin un éksodo di Bonerianonan pa Merka i otro paisnan den besindario, manera Cuba i Venezuela. Hòmbernan di Antriol tambe a partisipá den e salida aki di e isla en buska di un mihó porvenir. Asina tambe por topa ku Bonerianonan di Antriol na spesialmente New York den e promé dos dékadanan di siglo pasá. Mayoria di e emigrantenan aki tabata haña trabou na bordo di barkunan ku tabata usa e porta di New York komo base. E kompanianan di barku mas konosí tabata Grace Line, United Fruit Company, Bull Line, Ward Line i Red "D" Line, ku tabatin barku ku sa bini Kòrsou tambe.

Nene de Palm

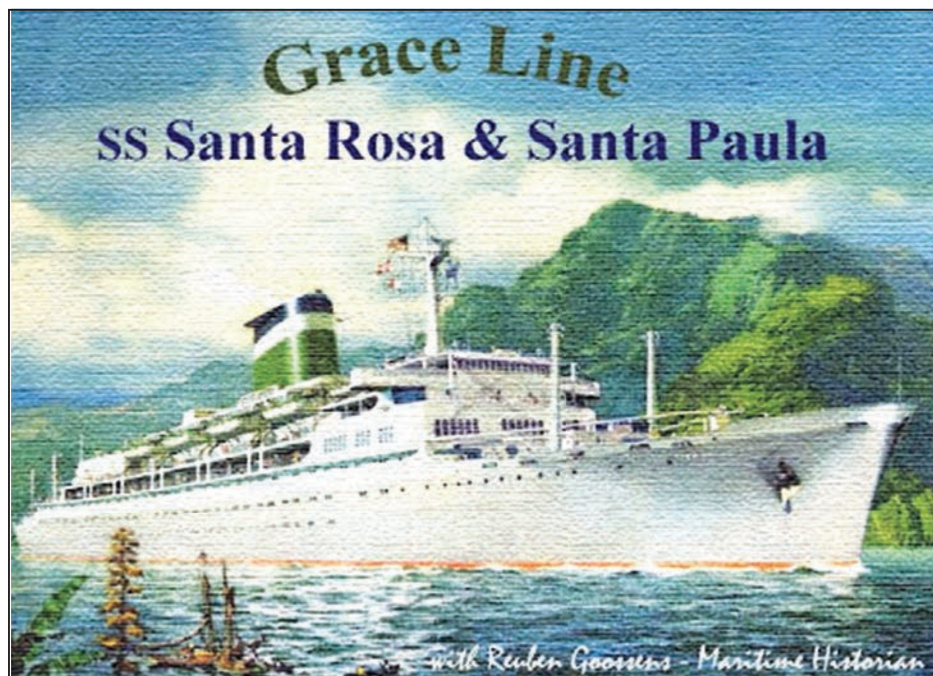
Un persona ku a hunga un papel importante den e bida di Bonerianonan na New York tabata un hòmber yamá Cornelio (Nene) De Palm. Su fam mes ta indiká ku no tabata trata di un persona di Antriol, sino di Nikiboko. Pero e tabatin famia bibá na Antriol, entre otro Kechi Dortalina i su rumannan bibá den bario di e bario aki. E tabata nan tio.

Nene de Palm tabata un di e promé Bonerianonan ku a yega Merka i a habri un penshon ('boarding house') den 48 Second Street, region di Brooklyn. Nene De Palm tabata laga su paisanonan keda den e penshon aki, sperando e momentu ku nan haña trabou. Semper e tabata trata su paisanonan bon. Nunka e tabata laga su hendenan na kaya. Ora ku nan yega for di Boneiru i bati na su porta e tabata pèrmití nan keda mesora, anke nan no tabatin na e momentu ei sèn pa paga.

Nene De Palm tabatin Boneriano tambe den su servisio, manera Shosho Wanapa, Kechi Dortalina i Chito Emerenciana. Nan tur tres tabata traha komo kòki den e 'boarding house' di Nene De Palm. Kechi pues tabata su subrino.



Barku di Bull Line.



Barku di Grace Line

Bon kontakto

Algun persona ku tambe tabata konosé porta di e 'boarding house' di Nene De Palm aki hopi bon tabata funshonarionan di e kompanianan di barku ku tabata usa haf di New York komo nan base. Nan tabata sa ku na e lugá aki nan por a haña bon nabegante.

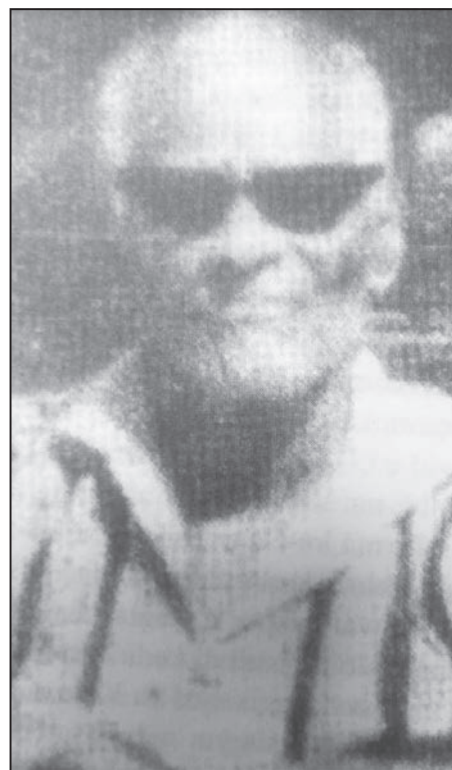
Nene De Palm tabata mantené ademas bon relashon ku e kompanianan di barku aki i e por a regla trabou pa su paisanonan na kualké kompania. E kompania ku kua e tabatin aparentemente mihó relashon tabata Red "D" Line.

No solamente Bonerianonan tabata keda na e 'boarding house' di Nene De Palm. Tin bes bo tabata haña tambe hende di Puerto Rico, kolombiano, arubiano, yu di Kòrsou i dominikanonan na e penshon. Den e área di Brooklyn tabatin mas di e tipo di penshonnan aki, operá hopi bia pa hende muhé.

E 'boarding house' di Nene De Palm tabata establesé den un edifisio di tres piso, den kua tabatin entre 15 pa 18 kamber. Abou tabatin mesanan di biar ku tabata hopi usá, tantu pa habitantenan di e penshon komo personanan djafó.

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin



E úniko foto ku tin den archivo di FuHiKuBo di e legendario Kalo Merikano.

Kalo Merikano

Su nòmber tabata Carlos Mercera i e tabata prosedente di e bario Antriol Pariba. E fam talbes ta zona un tiki straño, konsiderando ku Mercera no tabata mashá konosí den Antriol, manera sí tabata i ta e kaso den e pueblo di Rincon. Pero spesialmente den Antriol Pariba tabatin algun Mercera ántes, kisas desendiente di e hende libernan ku a saka for di Rincon na 1850, komo resultado di e problemanan ku tabatin den Rincon den añanan trinta di siglo 19.

Carlos, òf Kalo, a nase dia 22 di febrüari 1892. E tabata sinti su mes masha orguyoso ku e tabata kumpli aña riba e mesun fecha natal di George Washington, e promé presidente di Merka. Anke el a nase riba e isla aki,

Kalo a biba mashá poko na Boneiru. Por asumí ku mitar parti di su bida el a pasa na Boneiru, miéntras ku e otro mitar el a pasa na Merka.

E último añanan di su bida Kalo a pasa na Boneiru, bibá na Kas di Sosiegu. E motibu ta ku Kalo, anke ku el a kasa dos bia, no tabatin yu i konsekuentemente no tabatin hende pa a dun'é kuido nesesario na momentu ku el a alkansá edat haltu.

E tempu ku Kalo a lanta tabatin solamente dos skol na Playa: skol di sùr i skol di 'meester. Kalo a bishitá skol di sùr, na unda el a siña lesa i skirbi. E skol tabata konsistí di solamente tres klas ku tres sùr. E muchanan di e tempu ei tabata distinguí e klasnan aki komo skol pariba, skol meimei i skol pabou. E palabra 'skol' den e kaso aki ta para pa 'klas'.

Skol pariba tabata e promé klas i si bo hasi bo bèst bon bo tabata sigui pa skol meimei. Skol pabou tabata e enseñansa di mas haltu ku tabata konosé e tempu ei na Boneiru.

"Despues di bishitá skol pabou no tabata sobra otro kos ku di bai laman. No tabatin nada mas di hasi na Boneiru", Kalo a yega di konta den un entrevista ku e korant Amigoe.



Barku di Red "D" na New York.

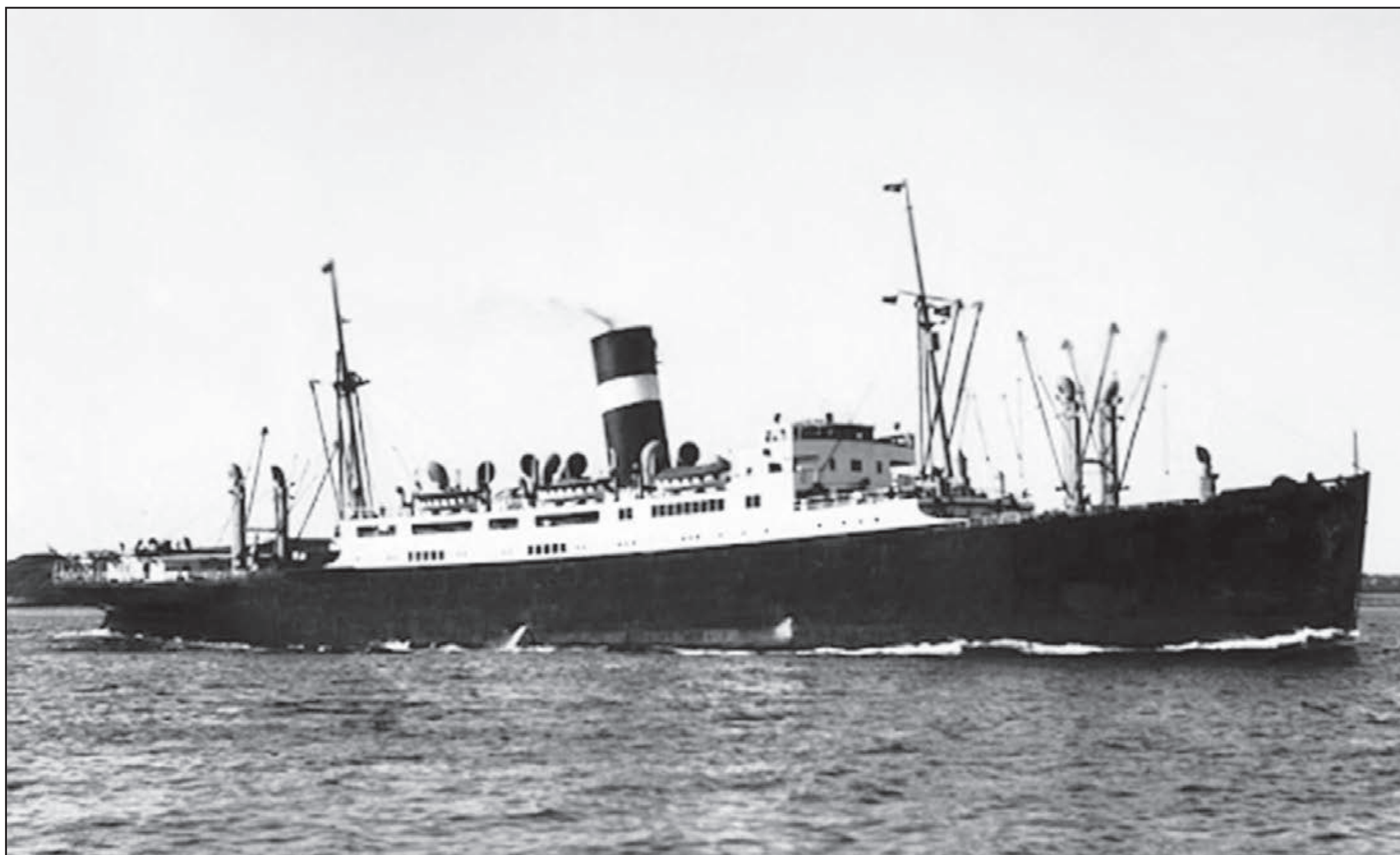
Laman

Na edat di l4 aña Kalo a disidí di subi laman. El a bira mucha di kapitan òf mucha di kamber na bordo di un di e barkunan ku e tempu ei tabata mantené komunikashon marítimo entre Boneiru i Kòrsou. Nòmber di e barku tabata Clara i Kalo mester a hasi hopi tipo di trabou, manera kose bela, limpia riba dèk, splet kabuya, etc. Dos aña largu Kalo a keda nabegá na bordo di Clara.

Sinembargo Kalo a disidí di bai move mas leu riba laman. El a bai nabegá entre otro na Venezuela, Santo Domingo, Puerto Rico i e islanan ingles den Karibe.

Añanan despues Kalo a bai mas aleu i el a yega te New Orleans, estado Louisiana, Merka. Esaki tabata na aña 1913. E barkunan na bordo di kua Kalo a yega di nabegá den e tempu ei tabata hiba kargashon di suku e siudat aki. Kalo tabata e tempu ei un yònkuman di 21 aña. Na 1914 e promé guera mundial a kuminsá. Na e momentu ei atrobe Kalo tabata na bordo di Clara, e promé barku ku kua el a nabegá. E bia aki Kalo tabata rumbo pa Colombia. Kapitan di e barku aki tabata un tal Christiaan Snijder. Den un dje biahenan pa Venezuela Kalo a haña su mes embolbí den un aksidente basta grave. Un kompañero di dje na bordo di e barku aki a hasi un moveshon malu, ku komo konsekuensia ku un drùms a kai riba un pia di Kalo. Durante un aña masoménos Kalo a keda bou di tratamentu na Venezuela. El a gasta hopi plaka na dòkter den e pais ei, pero e pia no por a kura pa kaba.

Finalmente Kalo a disidí di regresá Boneiru, na unda su mama a trata su pia, hasiendo uso di yerbanan típiko di e isla aki mes. Su mama a drenta mondi pa buska entre otro klasmulatu. El a herebé e blachinan di e mata aki i a laba e pia di Kalo ku e ekstrakto. Su mama a machiká e sobrá blachinan di klasmulatu riba e herida. Dentro di dos siman e heridanan na su pia a kura kompletamente. Kalo semper a lamentá ku el a gasta asina tantu plaka i tempu na Venezuela, siendo ku dentro di dos siman di tratamentu su mama a logra kura su pia.



Barku di Ward Line.

Richard Lopes-Slot den entrevista interesante:

Robòtnan kla pará pa tuma trabou di bendedó over

KRALENDIJK -- Presentadó di Bonaire.tv, Boi Antoin, a entrevistá e arubiano konosí na Hulanda, Aruba i Boneiru, Richard Lopes-Slot. Na e momentunan aki e ta 'teamleider Heffing & Toezicht' na Belastingdienst Caribisch Nederland. E outor arubiano i manager Richard Lopes-Slot ta preparando pa bai biba bèk Aruba komienso di òktober. "Robòtnan kla pará pa tuma trabou di bendedó over. P'esei ta pa bendedónan hasi nan trabou ku pashon i emoshon, pa asina nan por mantené nan trabou den futuro", segun Richard Lkopez-Slot den 'Aki Boneiru'.

Richard Lopes-Slot MCC a caba su Masteropleiding Management Culture and Change, specialisatie Coaching (MCC) na 2016. E ta un negoshante, eskritor, 'change manager', trainer i coach.

Despedida

Dia 30 di sèptèmber Richard lo despedí di su koleganan na Boneiru i lo bai biba desde òktober na Aruba. Richard Lopes-Slot ta preparando huntu ku Ronald Slot-Lopes pa lanta nan negoshi Lopes Slot Training & Coaching na Aruba. Nan lo sigui ku e mesun negoshi ku nan tabata tin na Hulanda promé ku nan a bin biba kasi 3 aña pasá na Boneiru.

Boi Antoin ta entrevistá diferente persona konosí den komunidat den su programanan 'Aktualidat', Herensia i 'Aki Boneiru.

Awe djaluna anochi 9'or lo por mira e entrevista na e kanalnan 23 di Flamingo i 70 di Telbo.

Fin di siman benidero e entrevista lo pasa tambe na Aruba via Tele Aruba kanal 13.

Bida

Richard Lopes-Slot lo kontesta diferente preguntanan over di su infansia te na grandi. Boi Antoin a hasié diferente pregunta over di su eksperensianan den bida, su famia, su estudio, karera profeshonal, tambe riba polítika.

Boi Antoin kier sa mas di e buki tambe ku el a skirbi na Hulanda: 'Passie, emotie en liefde voor de klant, het handboek voor excellente klantbediening in zeven minuten.'

Tambe Boi Antoin ta trese dilanti kiko Lopes Slot ta pensa di spiritu i servisio pa klientenan.

Richard ta splika den e entrevista pakiko ta importante pa trata klientenan bon. E ta splika ku ta e kliente ta paga bo paña, kuminda, estudio pa bo yunan, bo outo i ta yuda bo realisá bo soñonan. Sea ta na un banko, ofisina di vakashon, ofisina di OLB òf Rijksdienst (RCN), un supermerkado òf den un lugá di paña.



Antoin entrevistando Richard Lopes-Slot den 'Aki Boneiru'.

Pashon

Si por ehèmpel un atvisor den banko òf un bendedó den un pakus òf un empleado di gobièrnu no por bende òf trata un kliente ku pashon, emoshon i amor, e kliente lo no por bira kontentu i keda kliente pa añanan largu.

E bendedó i empleado di gobièrnu ta e kara i representante di e negoshi of departamentu y ta e por yuda e negoshi òf departamentu di gobièrnu bira eksitoso. Ta é por duna e kara di gobièrnu un imágen sinsero i ku bo por konfia. Sino lubida! Lopes-Slot: "Ya kaba diferente sorto di robòtnan sosial ta wardando ansiosamente pa tuma over e trabou di bendedó òf trahadónan di gobièrnu na telefon òf personal? Pa evita esaki ta mihó tur hende kuminsá desaroyá nan mes riba e puntonan importante di servisio.

Solamente esnan ku kier duna servisio ekselente na su klientenan lo por guia nan kliente na un bon solushon pa su problemanan òf por laga e kliente su soño bira realidat. Ningun robòt na mundu por hasi esaki. Ainda! Pero esei no kier men ku mañan nan no por."

Meta di buki

Boi Antoin a puntra Richard Lopes-Slot kiko ta e meta prinsipal di su buki. Riba e pregunta aki el a kontestá: "Pa yuda i guia e atvisor i bendedó ku tep hèrmènt pa e por siña bende i trata hendenan mihó, ku kombersashonnan ekselente i kòrtiku (den 7 minüt) ku lo resultá den un eksperensia 9+. Esei kier men ku e kliente lo duna e bendedó un sifra di 9 òf 10 pa su servisio. Awendia un 7 of 8 komo eksperensia den servisio no ta bon mas na ningun parti di mundu. Mester lanta for di soño." Boi Antoin a konosé Richard Lopes-Slot i Ronald Slot-Lopes na 2019 den su kurso di kultura di Boneiru via FuHiKuBo. Desde e tempu ei a krea un amistat i semper Richard i Ronald tabata bai kana ku Chantiwawa/Boi Antoin na diferente lugá na Boneiru. Richard i Ronald kier a siña hopi di e kultura di Boneiru.

Den un di e kaminatanan Richard Lopes-Slot a sinti algu straño den e mondi di Saliña di Tam. Esei a intrigá Boi Antoin tambe pa sa mas kiko Richard a sinti durante e kaminata. Den e programa e lo duna su kontesta.

Película 'Casa Coco' ta for di yanüari 2022 den sine na Hulanda.



Un gran parti di e película ta filmá na Boneiru. A estrená e 'trailer' di e película e siman. Entidat Públiko Boneiru a koperá pa realisá e produkshon aki. No ta konosí ainda ki dia por mira e película na Boneiru mes.

Rekordando Zamir Ayubi

Pa: Fittipaldi Pietersz

KRALENDIJK-- Zamir Zamir Zamir. Konforme boluntat di Dios, nos ta aseptá despedida di Zamir Ayubi. Spiritualmente nos ta resa pidi Señor pa bo ta serka bo yunan. E amor ku bo a ekspresá pa bo yunan no tin niun hende pa igualá. Mas ainda, nunka promé mi a mira un tata asina aktivo ku amor sin spar niun momentu, ku su muchanan. Algu úniko i ta un ehèmpel pa hopi tata i mama! Bo tabata spesial, un eksepshon kon trata mucha, esta bo yunan.

Hopi hòmber i muhé ta laga otro i yunan tin ku karga e konsekuensia. Mi sa masha kaso, sea tata no ta buska drechi di yu, meskos e ta sosodé, ku mama tampoko no ta buska drechi di yu òf yunan. Esnan responsabel no sa kuantu doló nan ta hasi e kriatura. Zamir tabata un ehèmpel klave, no tin èksküs. Ta bo responsabilidat!

Skol

Ami Fittipaldi Pietersz konosé Zamir hopi aña for di tempu di skol (SGB). Nos no tabata amigu. Abo i bo ruman Aimed, tabata poko popular ku asuntunan di Dj etc, asina hopi hende konosé boso for di boso hubentut.

Tempu a pasa i mi a kuminsá traha den prensa (2013) i tabata topabo ku frekuensia. Semper bo tin algu di papia, komentá, remarka i puntra. Asina semper bo a aserká mi. Tin bia asina eksagerá, ku mi mester hala poko for di bo pa mi por hasi mi trabou komo prensa, durante un rueda di prensa.

Nanishi

Manera e rueda di prensa kaba, e t'ei serka mi atrobe. Na un okashon mi a saka potrèt di dje i a skirbi kon ami ta mir'é komo tata soltero. Un hòmber ku hopi amor pa su muchanan. Te asta ora di kubri aktividat, enkuentro ku prensa, e ta bai ku su yunan. No tur hende tabata masha kontentu. Pero el a demostrá ku nos, esta e i su muchanan ta huntu òf e no ta keda! Zamir bo tabata apart, pasobra úniko ta nos tur.

Semper Bòi Antoin sa bisa mi: ”Zamir ta traha notisia. E tin nanishi pa notisia.”

Mi sa ku Zamir ta un persona putri di informashon. Momentu mi top'é, e no ta bisami ku hopi palabra tur informashon, sinembargo tur bia e tin kantidat di kos ta trahando riba dje. Serka mi i hopi otro lo bo hasi hopi falta. Kada bia ku mi pensa, skirbi, papia di loke a sosodé, mi hemut ta yena... .

Dios dun'é un lugá den Su reino.



15 yanüari 2021. Zamir: ”Nos a topa.”



2017…Zamir: ”Awe riba dia di prensa un selfie ku kolega Fittipaldi Pietersz. Pabien mi bròder riba dia di prensa.”



Miembronan di prensa presente durante instalashon di kandidatanan 'Miss Tourism Bonaire 2018'.



Lista nobo di pais di riesgo for di 27 di sèptèmber 2021

KRALENDIJK-- For di djaluna 27 di sèptèmber 2021 Boneiru ta usa un lista nobo di pais di riesgo. Riba e lista nobo Brasil, Venezuela, Reino Uní i Merka ta keda pais di riesgo hopi haltu pa nos isla. Pa promé biaha a inkluí Haiti riba e lista i e ta konta komo pais di riesgo hopi haltu. Awor Canada, Jamaica i Puerto Rico tambe ta pa promé biaha riba e lista, nan ta pais di riesgo haltu. E lista ku pais di riesgo haltu a bira mas largu, awor ku paisnan ku promé tabata pais di riesgo hopi haltu, for di 27 di sèptèmber ta konta komo pais di riesgo haltu, manera Argentina, Colombia i República Dominicana.

Pa un bista general kompleto di e paisnan di riesgo i e kondishonnan pa biaha for di e paisnan ei pa Boneiru, wak www.bonairecrisis.com/pap/biaha Boneiru ta distinguí kuater nivel di riesgo, hopi abou, abou, haltu i hopi haltu. Ta stipulá e nivelnan di riesgo a base di e kantidat di kontagio di COVID-19 den un pais. Saba i Sint Eustatius ta keda isla ku un riesgo hopi abou. Aruba, Kòrsou i Sint Maarten ta keda pais di riesgo haltu. Tin pais ku no ta aparesé riba e lista di pais mas, esaki ta pasobra masha tiki biahero ta bini Boneiru for di e paisnan ei. Awor a añadí sierto paisnan tambe riba e lista, pasobra tin hopi biahero ta bini nos isla for di e paisnan ei.

Paisnan di riesgo pa Boneiru





Entrante 27 di sèptèmber 2021

Paisnan ku riesgo hopi abou

China, Polonia, Saba, Singapur, Sint Eustatius

Paisnan ku riesgo abou

Bulgaria, Chekia, Israel, Italia, Perú, Rumania, San Marino, Uruguay, Siudat Vatikano, Suesia

Paisnan ku riesgo haltu

Alemania, Argentina, Aruba, Austria, Bélgika, Bolivia, Canada, Chile, Colombia, Dinamarka, Ecuador, Finlandia, Fransia, Gresia, Guyana, Hulanda, Hungria, India, Irlanda, Jamaica, Kòrsou, Kroasia, Luxemburg, Noruega, Panamá, Portugal, Puerto Rico, República Dominikano, Sint Maarten, Spaña, Suisa



Ta konsiderá tur pais ku no ta menshoná den e kategorianan komo di **riesgo haltu.**

Paisnan ku riesgo hopi haltu

Brasil, Costa Rica, Estadonan Uní di Merka, Guyana Franses, Haiti, Reino Uní, Seychellen, Sùrnam, Venezuela



Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru
www.bonairecrisis.com/biaha

Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

Kondishonnan di biahe pa Boneiru



08-08-21



Chèk nivel di riesgo di paisnan na **www.bonairecrisis.com/biaha**

✓ = obligatorio	Deklarashon di salu dentro di 72 pa 48 ora	Tèst di NAAT(PCR) dentro di 48 ora promé ku salida	Tèst di NAAT(PCR) denter di 24 ora promé ku salida — ÒF — tèst di NAAT(PCR) denter di 48 ora promé ku salida + tèst antigéniko mesora después di yegada na Boneiru	Tèst di COVID-19 riba e di 5 dia despues di yegada
Paisnan ku riesgo hopi abou				
Pa esnan **ful** bakuná	✓			
Pa esnan **no (ful)** bakuná	✓			
Paisnan ku riesgo abou				
Pa esnan **ful** bakuná	✓			
Pa esnan **no (ful)** bakuná	✓	✓		
Paisnan ku riesgo haltu				
Pa esnan **ful** bakuná	✓	✓		
Pa esnan **no (ful)** bakuná	✓		✓	
Paisnan ku riesgo hopi haltu				
Pa esnan **ful** bakuná	✓	✓		✓
Pa esnan **no (ful)** bakuná	✓		✓	✓

Muchanan di **12 aña i mas bieu** mester hasi un tèst di PCR i/òf un tèst antígeno.

Ful bakuná ta nifiká ku a haña e último bakuna minimalmente 2 siman pasá.



Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru
www.bonairecrisis.com/biaha

Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

Fundashon Alzheimer Boneiru a presentá pelikula "WEI"

Ta ripití e pelíkula riba dia di grandinan

KRALENDIJK-- Komo klousura di Dia Mundial di Alzheimer djamars 21 di sèptèmber último, direktiva di Fundashon Alzheimer Bonaire a presentá e pelíkula "WEI" den sala di Konferensia Piet Mondriaan na Courtyard Marriott Resort. Tantu Gezaghebber sr Edison Rijna komo Diputado sra den Heyer tabata presente. Huntu ku presentenan por a gosa di "WEI", un dokumentario di Ruud Lenssen, den kual e ta presentá e trayekto di demensia i e kuido di su mayornan. Gran mayoria presente tabatin e T-shirt hel di Fundashon Alzheimer Bonaire bistí ku e tema internashonal "Konosé Demensia, Konosé Alzheimer

Tur hende a eksperensiá e pelíkula komo un realidat, pa sierto persona e tabata fuerte pero tòg un historia yen di amor tokante kon frágil i pasahero bida por ta.

Mirando e gran pedida i interes di esnan ku no por a bini e presentashon aki pa motibu di e medidanan di Corona, direktiva di Fundashon Alzheimer Bonaire a disidí pa ripití e pelíkula riba Dia di Grandinan, djabièrnè 1 di òktober próksimo na Courtyard Marriott Resort atrobe den sala di Konferensia Piet Mondriaan, 19.30 or. Karchi di entrada ta US$12.50 i ta optenibel serka miembronan di direktiva i boluntarionan di Fundashon Alzheimer Bonaire. · Ta mundialmente kustumber ku riba Dia Mundial di Alzheimer ta publiká e rapòrt Mundial di Alzheimer. Na final dje pelíkula direktiva di Fundashon Alzheimer Bonaire a hasi uzo di e oportunidat pa a entregá e rapòrt 2021: "Journey through the diagnosis of dementia" na Diputado di Kuido di Salú sra Nina den Heyer den presensia di Gezaghebber sr Edison Rijna. · Direktiva ta hopi agradesido na tur esnan ku a kontribuí na e anochi di pelíkula suma mente eksitoso aki i ta invitá tur interesado pa e ripitishon djabièrnè awor 1 di oktober.





SHETE PALABRA

Skritura: Jonas 3:1-4

"Awor e palabra di SEÑOR a yega na Jonas pa di dos biaha, bisando: "Lanta bai Nínive, …" v.1-2(BS)

E profeta Jonas tabatin un privilegio grandi, prediká na un stat di kasi un mion i mei di hende i pa e mensahe yega na kada un di nan, esaki sin yudansa di un radio, ni televishon, ni mikrófono. Na bos haltu profeta Jonas a proklamá e mensahe ku Dios a mand'é den kada kaya di e siudat. No tabatin konfushon ni mal komprendementu den loke Jonas a bisa.

Loke tabata mas remarkabel ta ku e mensahe tabata konsistí di shete palabra, "Aki kuarenta dia Nínive lo wòrdu destruí!" ku asina tiki palabra Dios a hasi Su Obra Maravioso.

Ma e kos ta ku e poko palabra di: "Aki karenta dia Nínive lo wòrdu destruí!", Jonas no a inventá nan, e no plania ni pensa nan, ma al kontrario tabata palabranan kla i urgente di Dios mes: "Proklamá den djé e mensahe ku Mi ta bai dunabo." Pasobra ora ta palabra di Dios, ni maske ta un palabra, por ehèmpel: Arepentí!, Dios ta hasi Su propósito sosodé i humanidat lo keda konmoví pa e poder di Su mensahe den nos.

Tur e abitantenan di Nínive a komprendé i a arepentí i esaki a libra nan di e destrukshon.

Tambe, kòrda ku maske nos nenga di kumpli ku loke Dios a manda nos hasi, Su boluntat ta kumpli pasobra tin otronan ku si ta dispuesto pa obedes'É. Tur loke Dios hasi tin un propósito i semper e ta resultá pa e bon di tur.

Arturo Casella Robinson, Venezuela

Kumpli ku diligensia loke Dios a manda bo hasi!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

SAN VICENTE DE PAUL, Saserdote

27 di Sèptèmber 2021

"… esun di mas chikí meimei di boso ta esun di mas grandi." (cf Lukas 9,48c)

Hesus ta eksponé un debilidat humano; ku ta manifestá meimei di su apòstelnan, esta e 'pensamentu di superioridat'; "… ken ta mas importante meimei di nos?" (cf Lukas 9,46)

Hesus a kontestá e pregunta aki di un manera kla: "Esun ku ta humilde manera un mucha, ta esun di mas importante den reino di Dios". (cf Mateo 18,4)

San Pablo ta rekordá nos: "Kada ken mester tin un konsepto humilde di su mes …" (cf Rom 12,3)

Señor mi ta buska Bo ku un kurason sensio i sinsero, duna mi e grasia di kontra Bo. (cf Sabiduria 1,1)

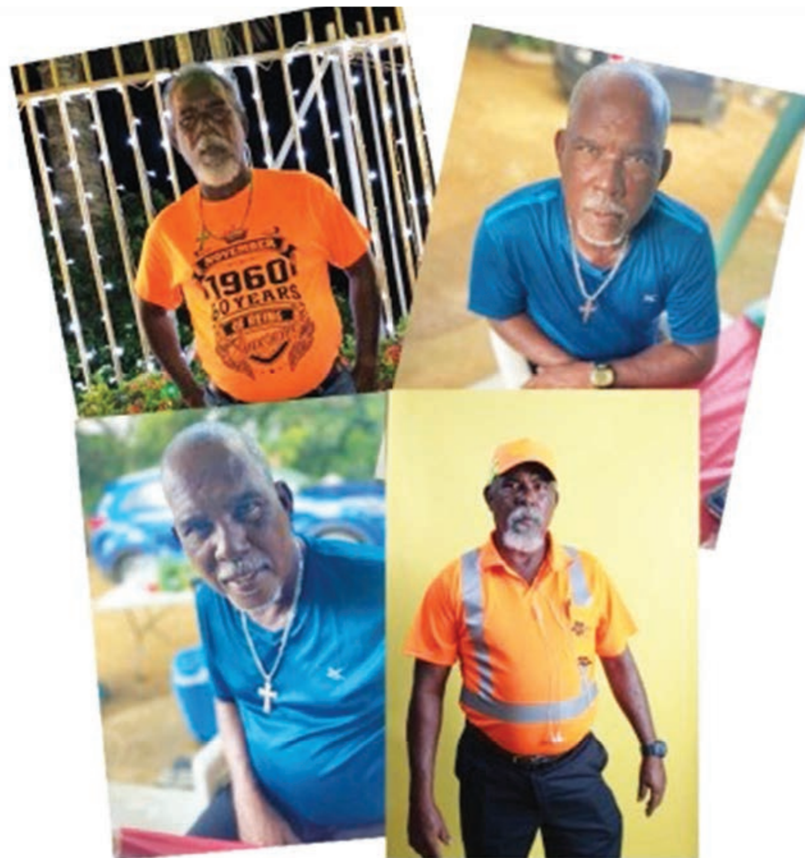
1L Zak 8,1-8; Salmo 102,16-23; Ev Lukas 9,38-43.45.47-48

005999-522-4056  Un Snechi Pan  unsnechiipan

Covid 19 i su impakto

Pa: Richard (Rishi) Martines

Covid 19 no ta wega. E vírùs aki a bati na porta di hopi hende i hopi famia. Hopi a sobrebibí i hopi a sukumbí. Un di esnan ku a sobrebibí Covid 19 òf coronavírùs ta Rishi Martines. Covid 19 a bati na porta di sufamia. Nan tur a kontagiá ku e vírùs akí. Na promé instante su yu muhé grandi i su famia a kontagiá. Seguidamente Rishi mes i su señora. Rishi ta haña nesesario pa kompartí ku tur hende loke el a pasa'den. Aki ta sigui su storia.



Positivo pa Covid

Tur kos a kuminsá djaweps 11 di mart. Mi a lanta bai trabou manera kustumber i mas den atardi mi a kuminsá sinti kibrá di kurpa. Mesora mi a tuma kontakto ku e number 0800-0800 i nan a manda mi den karentena mes momentu ei. Mi a haña sita pa hasi tèst dia 13 di mart.

For di 13 di mart mi no tabata tin apetit mas. Nada no tabata baha na mi stoma.

Mi tabata purba bebe te kayente i purba na kome sikiera pida pan òf buskuchi. Mi tabata drumi hopi. Kurpa no tabata koperá masha ku mi.

Djaluna 15 di mart mi a haña e yamada di telefòn ku ta konfirmá ku mi a tèst positivo pa Covid.

Segun dianan ta bai, mi no ta kome i kurpa ta bai mas atras.

Djárason 17 di mart mi a lanta ta sinti mi kansá. Mi ruman Luthi a bèl mi i a nota esei den mi stèm. Mi ruman no a konfia e kos i a tuma kontakto ku su yu i pon'é na altura i asina tuma kontakto ku mi yu muhé Juriska pa pon'é na altura. Mi 3 yunan Juriska, Julius i Gianna a tuma kontakto ku otro i asina a tuma e desishon pa yama ambulans pa nan por bini wak mi na kas.

Hòspital

Ora ku ambulans a yega na kas pa opservá mi, nan a opta pa bai ku mi hòspital pa hasi mas tèst mirando ku mi zürstòf den sanger tabata abou, mi kurason tabata bati duru i mi halamentu di rosea tabata bai ku hopi difikultat. Pa e edat ku mi tin, nan no kier a riska di laga mi na kas, pasó bo no sa kiko tur por pasa.

E shofùr di ambulans a splika mi yu Gianna ku nan ta bai ku mi hòspital pa hasi tèst mas profundo. Dòkter lo bèl mi famia na kas pa asina pone nan na altura di resultado di e tèstnan ku mi hasi. Na e momentu ei dòkter lo tuma e desishon si mi ta keda hòspital si òf nò.

Na tur mi a keda 3 siman den hòspital di kua 2 dia mi tabata ful konsiente, 1 siman mi tabata bou di narkósis drumí (den koma), i 1 siman i mei mi tabata den rekuperashon.

17 Di mart anochi

Ora ku mi a yega hòspital, mi a hasi algun tèst. Despues mi a hasi un skèn i ora ku dòkternan a wak e resultadonan, a tuma e desishon pa tene mi den hòspital. Manera ku mi a yega hòspital nan pone mi na mashin di oksígeno.

18 Di mart

Mi a pasa e promé anochi bon. Mi ta na mashin di zürstòf ainda. Segun resultado di mi tèst, mi tin un infekshon na mi pulmon. Mi ta sinti mi bon. Mi ta' tin kontakto ku mi famia i mi a pidi nan sòpi di yuana. Mèrdia mi yunan a trese sòpi di yuana pa mi.

Pronóstiko di dòkter: mi a lanta hopi bon awe. Tin un adelanto di ayera pa awe.

19 Di mart

Mi a pasa anochi bon. Mi a lanta mainta un tiki inkómodo, pero mi sa ku ta pa mi mes bon. Drumi barika abou, mi no ta masha kómodo kuné. Mi a pone mi yu na altura i mi yu na su turno a pone dòkternan na altura i nan a bisa mi ku mi tin mag di drumi e manera ku mi ta sinti mi mas kómodo un ratu. Si mi ta bai drumi pa largu tempu si ta konsehabel drumi barika abou. Durante dia mi a probechá bòltu un tiki, drumi kómodo.

Pronóstiko di dòkter: Mi a lanta un tiki mas flou ku ayera. Pero esaki ta normal debi na e zürstòf ku mi ta hañando. Dòkternan di ku tur kos ta bou di kontròl. Di e manera ku mi a drenta hòspital te na e momentunan di atardi, nan ta mira adelanto.

Mi ta den zona di peliger ainda, pero dòkter ta kontentu pasó mi mes ta bòltu riba kama. Mi halamentu di rosea ta mihó ku esun di mainta. Mi ta hañando hopi zürstòf ainda si i dòkter ta satisfecho ku e mashin di nanishi mes ta yudando mi, si no mester bai pa pasa tubu, maske no ta deskartá e posibilidat.

Tur dia ta konta i kada dia ta un dia. Segun dia ta bai dòkternan ta mira adelanto i ta tuma desishon riba e siguiente tratamentu.

20 Di mart

Pronóstiko di dòkter: Mi no a drumi bon anochi, mi no a lanta bon tampoko. Mi a lanta hopi hanshá awe. Dòkternan a opta mesora pa a duna mi remedi pa mi drumi i asina yega na trankilidat bèk.

Tambe mester a hisa e montante di zürstòf ku mi ta haña. E infekshon ku mi tin na mi pulmon a kuminsá baha i awor ta na 37.9%. (E infekshon ta konsistí di witte bloedcellen ku eiwitten), awor ta mustra ku mi tin un otro infekshon mas, pero dòkternan no sa ta na unda e ta ainda. Mi tin ku hasi un otro tèst di sanger pa por wak e infekshonnan.

Awe ta un dje dianan ku no a bai dje bon ei pa mi. Enfermeronan ta bai keda mónitor awe pa wak si mi no ta haña keintura.

Update durante dia: Situashon a keda meskos, ta bayendo bon. Mi ta hañando remedi pa subi sanger i tambe pa sigui drumi.

Update di anochi: Nan a pone mi drumi pa asina entubá mi. Ora ku mi ta drumi riba mi lomba, mi halamentu di rosea ta bai fòrsá. 7or anochi dòkternan a opta pa pone mi drumi riba barika i dòkter-/zùsternan a tuma nota ku e zürstòf ta pasa mas lihé i e halamentu di rosea a progresá.

21 Di mart

Mi a pasa anochi trankil. Mi ta hañando mi remedinan. E halamentu di rosea ta aseptabel. Mi situashon a empeorá un tiki. Na e momentunan aki ta mashin ta halando rosea pa mi, pasó riba mi mes e no ta bai.

Zùsternan ta satisfecho kon mi ta progresando. Na e momentunan aki zùster ta pone énfasis ku ta mashin ta halando rosea pa mi. Awor aki ta kreando un balansa entre e halamentu di rosea i e remedinan. Médikonan ta hasiendo tur nan esfuerso pa kuida di mi i hasi loke ku ta bon pa mi mes. Mi ta drumi i no ta moviendo, p'esei mi ta hañando remedi preventivo pa trombósis.

Awe nan a kohe muestra di mi skupi i sanger pa manda laboratorio pa nan hasi tèst. E muestranan aki

tin ku para un ratu. Pues e resultado ta bai tarda un tiki promé ku e drenta. Dependé e resultado di e tèst akí por wak na unda e di 2 infekshon ta, i por duna mi e antibiótika adekuá pa trata e bakteria.

22 Di mart

Awe nan ta bai baha e remedinan di soño un tiki pa asina mi por lanta pa nan wak si riba mi mes mi por hala rosea. Mi kurpa ta reakshonando bon riba e tratamentu ku antibiótika. Mi situashon ta di atenshon ainda pero tiki tiki ta mira progreso.

Mi a kuminsá lanta for di soño i mi a hasi un yamada huntu ku mi famia. Ora ku nan a yama mi, mi a reakshoná. Mi a purba habri wowo i mi ta buska nan. Mi a bira hanshá i zùsternan a pone mi drumi bèk pa asina mi por yega na trankilidat bèk. Zürstòf ta na 35%

23 Di mart

Mi a lanta bon awe. Mi no ta dependé di mashin. Mi ta halando rosea riba mi mes i e mashin tei pa sostené mi. Mi ta den soño ainda, pero mi ta konsiente. Mi ta move man, zùsternan ta trèk na mi man, mi ta move pia tambe. Dòkternan ta hopi positivo ku mi rekuperashon.

Mas den anochi mi halamentu di rosea a bai un tiki atras atrobe i mashin a bolbe kuminsá hala rosea pa mi. Mi pòls a kuminsá bati duru komo konsekuensia ku mi zürstòf a yega na 50%.

24 Di mart

Mi a lanta un tiki intrankil awe. Mi situashon a bai atras, médikonan mester a hisa e remedi pa pone mi drumi bèk. Awe mi lo bai bou di mashin di skèn pa asina por wak kon ta bayendo ku mi pulmonnan. Awe ta e idea pa tene mi mas lanta posibel pa por hasi algun tèst.

Resultado di tèst a mustra ku bo ta wak e covid den mi pulmonnan ainda i tambe nan ta wak komienso di klòmpi di sanger den mi pulmonnan. Esaki ta algu ku ta bini dilanti serka mayoria di pashènt di covid i ta p'esei ta haña remedi preventivo pa esaki.

Mi a haña remedi pa hasi sanger delegá mas fuerte i èkstra pa mi kurason pa asina evitá ku mi ta haña mas klòmpi di sanger, tambe pa asina e klòmpinan no bira mas grandi i pa nan destilá di nan mes.

Mi situashon a bai atras un tiki. Pa motibu di e infekshon na pulmon, mi no por hala rosea bon. Mi pulmonnan ta lastimá, poniendo asina ku nan no por traha optimalmente, abou na mi lomba ku mi pulmonnan no ta habri bon pa asina yena ku rosea komo konsekuensia mi mester di mas oksígeno.

Dòkternan lo pone mi drumi riba barika awe pa asina e parti ariba di mi pulmon no tin peso riba dje i asina e pulmonnan por habri.

Mi famia ta un tiki preokupá pa mi situashon i nan a pidi zùsternan pa hasi un yamada di video pa asina nan por wak mi, mi no por reakshoná riba nan, pero mi ta moviendo mi mannan, pianan i kabes.

25 Di mart

Mi a pasa anochi bon, pero mi a haña keintura mainta. Mesora dòkternan a kue muestra di skupi, urina pa manda laboratorio pa tèst. E tratamentu di 'bloedgas' ku mi a haña ayera a bai hopi bon ku mi. Pulmonnan ta bayendo bon i dòkter ta satisfecho ku e progreso. Mi ta riba barika drumí, pero awe nan lo bòltu mi pa wak kon ta bai.

Mi famia a haña oportunidat atardi pa hasi yamada di video i dòkternan a konsehá nan pa nan papia ku mi, pasó mi ta tende nan, solamente mi no por kontestá ni reakshoná.

Algun momentu despues di e yamada, dòkter ta bèl mi famia ku e notisia ku mi tin ku bai Aruba urgentemente. Mi halamentu di rosea ta bai bon, mi mes ta stabil, pero na e momentunan aki ta mustra ku mi a haña un ataka di kurason.

A hasi un èko di mi kurason i a sali afó ku un "bloedvat" a blokia. Mi a haña remedi pa asina por kibra e klòmpinan di sanger. Komo ku e kurason ta asina importante, mesora dòkternan a opta pa no tene mi mas na Boneiru.

Na Aruba dòkternan lo wak kiko nan por hasi ku e klòmpinan di sanger i si tur kos bai bon e sigiente dia mes lo mi ta na Boneiru bèk. Awor dòkternan ta bai prepará pa manda mi Aruba i nan ta kere ku denter di 1 ora òf 1 ora i mei mi ta kla pa bai.

25 Di mart

Mi a bai Aruba ku un dòkter i 2 verpleegster na bordo di air ambulance. E momentu ku mi a yega Aruba, dòkternan di Aruba a tuma mi over i asina bai ku mi Dokter Horacio Oduber Hospital.

Tripulantenan di Boneiru tambe a bai ku mi hòspital. Nan a keda ku mi te na momentu ku mi a kaba di hasi operashon. Operashon a bai bon i mi a bini bèk huntu ku e tripulantenan Boneiru bèk e mesun anochi. Mi a sali pa Aruba mas o menos 8'or di anochi i a regresá kas masoménos 1'or di mardugá.

26 Di mart

Na Aruba nan a habri un di mi 'bloedvaten' via di mi las. Mi a bira un tiki intrankil, pero mi a haña remedi i mi situashon ta stabil. Komo remedi mi a haña mas remedi pa hasi sanger delegá pa asina e kurason por keda habrí. Mi pulmonnan ta bon i halamentu di rosea ta progresando bon. Mi ta keda haña e tratamentu di antibiótika.

Dòkternan ta bai purba pa tene mi un tiki mas lanta pa asina nan por wak si riba mi mes mi por hala rosea. E infekshon ku mi tin, nan ta mira den mi sanger ku tiki tiki e ta bahando. A kambia e antibiótika i nan ta mira ku e ta funshonando hopi bon apesar di e kontratiemponan ku a presentá e ultimo dianan ku e klòmpinan di sanger. E remedinan ku mi ta haña pa drumi ta pa tene mi kómodo.

Awe nan ta bai purba di tene mi djis un tiki lanta ku por ehèmpel un hende papia ku mi, mi por move un tiki ku mi wowonan. Si dòkternan ripará ku mi ta hopi lantá i mi batimentu di kurason ta haltu òf si mi ta move hopi, nan ta bolbe manda mi soño un tiki. E momentunan aki no ta esun mas oportuno pa mi ta kompletamente lantá i mi kurason mester keda trankil pa asina e por rekuperá bon bèk. Ta bon pa mi mes despues di e operashon ku mi a kaba di hasi.

Ta monitoriá mi kurason konstantemente. Ora ku mi sali hòspital, mi tin ku bai rekuperá mi pulmonnan, kurason i tambe mi kondishon kompletamente.

Update di anochi: Mi a lanta hopi bon, mi ta trankil. Mi a reakshoná ora ku dòkter a papia ku mi. Dòkter a puntra mi si mi ta kómodo i mi a sakudí kabes. Dòkter a pidi mi habri wowo, mi no por a habri wowo kompletamente, pero mi a habrié un tiki leu. Mi a move man i pia, mi ta halando rosea riba mi mes. E mashin ta djis yuda mi. Si tur kos bai bon pa mañan di otro mañan dokter nan lo por saka e tubu. Tur kos ta depende di e desaroyonan di anochi.

27 Di mart

Ta bayendo bon. Mi ta hañando 1 ltr di oksígeno. Mi ta kompletamente lantá. Zùster a bisa mi ku mi yu mas chikitu Gianna ta na telefon. Mi a bisa zùster bis'é ku mi ta bon. Despues zuster a pone e tel na mi orea i mi yu a puntra mi kon ta bai ku mi. Mi a kontest'é bon. Mi yu a puntra mi si mi ke pa e nietu mas chikitu kuminda mi. M'a bis'é ku nò, pasó mi ta biniendo kas. Tòg mi yu a laga mi nietu kumindá mi i mi a keda yam'é na su nòmber Josh. M'a kumindá mi famia kompletu i nos a deseá otro un felis anochi.

Mi ta sinti mi hopi kansá, pero for di e momento ku mi a habri wowo mi a bisa e zùsternan ku ta mi kas mi ta bai.

28 Di mart

Awe mi a haña terapia. Mi a bira kontentu ora ku mi a wak Anita. Zùster a filma un video manda pa mi yunan ku mi tel. Mi yunan a trese sòpi di piska kòrá pa mi. Mi a gusta e sòpi, pero mi a reklamá nan ku nan a trese muchu hopi pa mi. Awe mi yu ta konta mi di mi hazañanan di e dia promé. Mi a lanta ta bisa e zùsternan ku ta djus mi ke. Ora ku mi yu a bèl i wak kon mi a pasa anochi, mi tabata sintá kla kaba den mi stul ta warda nan trese mi pan pa mi kome.

Mi ta sinti mi asina kansá ku mi a bisa e zùster warda mi telefòn pa mi por sosegá mi kurpa.

29 Di mart

Mi a pasa kasi henter anochi lantá. Mi a bèl mi señora mardugá bis'é bin buska mi, saka mi for di e lugá akí. Mi a pèrdè noshon di ora. Ora m'a bèl kas mardugá, m'a bisa nan bon tardi. Mi ta tur bruá na e orario, pero mi ta bon na tinu si. Mi ta keda bisa nan si ku ta kas mi kier bai. Tin hopi chèns ku lo mi por bai zaal awe.

Mainta e zùsternan a bai traha te pa mi. M'a bisa nan ku wak pa mañan mi haña kòfi, pasó ami no ta hende ku ta bebe te. Bebedó di kòfi mi ta, ta kòfi mi gusta. Pero mi a bebe e te si.

Tambe mi a bisa e zùster- ku brudernan awe ku mi ta na Kaya Amsterdam. Mi ta un tiki turdí, pero un kos mi sa ku ta mi kas mi ke bai.

30 Di mart

Awe mi a bai zaal. Mi a stòp ku e tratamentu di antibiótika. Mi mes ta usa mi tel i mi ta sinti mi bon, pero mi ta hopi emoshonal. Mi ta bèl kas kada minüt ku mi kòrda ku ta kas mi ke bai.

1 Di aprel

Mi ta rekuperando satisfaktoriamente. Ta premirá ku pa otro siman djaluna mi lo por bai kas.

Ainda dòkternan ta tratando e lastu infekshon.

Mi a bèl mi yu awe i mi a bis'é ku mi ke pa e traha un yamada ku mi famia i mi ruman, pasó mi tin un kos di bisa nan. Kada biaha ku mi famia bèl mi, nan ta bisa mi nòmber di tur hende ku ta puntra pa mi.

Komo apresio, mi famia a hiba un bukèt di flor pa médikonan di Special Care. E karchi ta bisa: "Good doctors and nurses like you replace the fear of illness with trust in recovery. We the family of Leonardo Richard Martines will forever be grateful for the good care you have taken of him. May God Bless you now and always."

3 Di aprel

Awe mi a manda mi yunan ku kumindamentu pa tur hende. Awe nos ta bai purba sin zürstòf pa nos wak kon ta bai. Mi no a bai henter dia sin e oksígeno, pero mi no ta sinti un diferensia kuné òf sin dje.

5 Di aprel

Mi no ta na mashin di oksígeno mas. Mi ta bai hasi un ecg pa mónitòr mi kurason. Dòkter ku kardiólogo ta bai deliberá pa asina por wak si mi por bai kas awe òf mañan. Mi por hasi tur kos, pero aki aya mi mester di yudansa di zùsternan ainda.

6 Di aprel

Ta bayendo bon, pero dòkternan kier ta sigur promé ku nan manda mi kas. Awe tin programa pa hasi 2 tèst mas pa siguridat. Ayera mi a hasi un tèst di sanger i ta wardando e resultado ainda.

Dòkternan ta bezig ta mónitòr mi kurason di aserka pa asina wak den 24 ora kon e kurason ta funshoná. Mi pulmonnan ta mustra di ta bon. Mi tin ku warda riba e resultadonan di e tèstnan di ayera pa sa eksaktamente si mi ta bai kas òf mi ta keda un dia mas.

10 Di aprel

Komo apresio ami i mi famia a hiba un bukèt di flor pa médikonan di Sala Sentebibu.

E karchi ta bisa: "Nurse is the art of helping and the miracle of hope. We the family of Leonardo Richard Martines will forever be grateful for all the care you gave him."

7 Di aprel

Mi a haña e bon notisia ku mi por bai kas awe.

For di mainta mi ta kla sintá ta warda mi yu bin buska mi i nada ainda.

Te na momentu mi a bis'é bèl nan pa wak ku ta lubidá nan a lubidá riba mi. Ora ku mi yu a bèl, lugá nan a lubidá riba mi bèrdat.

E mes momentu mi yu a bisa nan ku e ta bin buska mi.

Mi no por a warda mas, pasó mi yu hòmber a bini for di Aruba i mi kier a bai kas serka mi famia.

Ora ku mi a bèl mi yu puntr'é unda el a keda, ku el a bisa mi ku e ta pafó, mi no a pèrdè pa paga i mi sali bai pafó pa mi bai topa kuné.

Minister Dangui Oduber a reuni cu e secretaris general di Volkgezodheids Welzijn en Sport

ORANJESTAD -- Den cuadro di e bishitanan cu ta tumando lugar na e islanan di caribe Hulandes diahuebs mainta minister di Salud Publico sr. Dangui Oduber a reuni cu e secretaris general di Volkgezodheids Welzijn en Sport di Hulanda sra. Abigail Norville hunto cu su delegacion.

Durante e encuentro aki minister a gradici e ministerio di VWS pa e cooperacion cu nan a brinda na pais Aruba durante e temporada dificil den e pandemia. VWS a yuda Aruba hopi bon riba e parti di "bron contact onderzoek", e programa di vacunacion y vacuna. Tambe nan a duna Aruba sosten financiero pa cu e personal di AMI cu a reenforsa hospital di Aruba den e seccion di COVID y alaves yuda hospital pa expande den e cantidad di unidadnan di cuido intensivo por medio di mas ekipo.

Di otro banda e secretaris general a mustra hopi interes y duna elogio na e actividadnan exitoso cu Gobierno di Aruba a ehecuta den cuadro di e vacunacion. Actividadnan manera e vacunathonnan cu a keda organisa y tambe e mobiele team cu tabata mobilisa na diferente cas nan di cuido y/of hendenan di edad na cas nan particular pa brinda e servicio di vacuna.

Secretaris general tabata interesa pa sa mas kiko ta e plannan cu Aruba tin pa cu e temporada despues di COVID relaciona cu Salud Publico teniendo na cuenta cu COVID no lo bay desaparece mas. Minister Dangui Oduber a indica cu Aruba tin como meta pa aumenta e capacidad di e unidadnan di cuido intensivo na 14. Minister a splica e secretaris general cu Gobierno di Aruba lo bay enfoca hopi mas den e tema di prevencion conhuntamente cu inovacion, esaki nan lo bay hunga un rol importante.



E mandatario a mustra secretaris general cu Aruba tin un plan nacional di prevencion y desicionnan cu wordo tuma lo wordo tuma a base di e plan aki. Minister Dangui Oduber ta haya cu e ecuentro a bay den un forma ameno caminda Aruba por sigui conta cu un bon cooperacion entre Ministerio di Salud Publico y Ministerio di Volkgezondheids Welzijn en Sport.

Entrega di diploma

14 Polis nobo pa reinforsa Cuerpo Policial

ORANJESTAD -- Diahuebs 23 di September, hunto cu Korpschef suplente, sra. Irma Gordon y directora di Scol di Polis, sra. mr. Jeanette Richardson Baars MA, a haci entrega di e"basisdiploma N3" na 14 colega.

"Nan a termina e prome parti di nan estudio di 4 aña, y awo practicamente nan carera policial ta inicia. E grupo di recien graduado por bay reinforsa e diferente districtonan aworaki. Un pabien na tur e graduadonan y nan famia. Hopi exito den boso carera policial", Minister Rocco Tjon a expresa.

GRUPO 2021

Tambe a haci uzo di e oportunidad pa adresa poco palabra na e grupo cu aworaki a cuminsa cu nan estudio na Scol di Polis. Grupo 2021. A recorda nan cu di e mas di 500 solicitantenan, nan a wordo selecta, pues pa nan haci bon uzo di e oportunidad unico aki.

Un oportunidad unico pasobra nan no solamente lo bay forma parti di un organisacion dinamico y profesional, pero nan lo bay forma parti di un famia.

"Scol di Polis ta e curason di e Cuerpo Policial y e docentena tin hopi conocimento y experencia. E deseo y plan pa independisa y converti e Scol di Polis den un academia di Husticia lo wordo inicia pronto.

Asina lo por percura pa "opleidingen" pa personal existente cana mas lihe, pero tambe por brinda mas curso na ful sector publico (p.e. bijzonder opsporingsambtenaar) y tambe sector priva (safety and security)",

_Minister Tjon a duna di conoce.





ARUBA

WEB Aruba a organisa ehercicio ‘plan di racionamento’ di awa

ORANJESTAD -- Con prepara nos ta na momento cu produccion y suministro di awa para na WEB? Departamento di Maneho di Crisis di WEB Aruba e siman aki a organisa un ‘Rationing Plan Exercise’. Pa medio di e ehercicio aki e teamnan di WEB, hunto cu representantenan di Crisis Team di Aruba a train con ta set up un punto di distribucion di awa pa situacionnan di crisis, na momento cu e sistema normal no ta funciona pa largo tempo.

N’e punto di distribucion aki a conecta un sistema di tuberia cu diferente cranchi, p’asina mas cu 1 persona por tuma awa na mes momento. Tambe a traha un set up pa por tene cuenta cu registracion, parkeo, line up di hende y hopi mas. 5 Ta E ehercicio ta forma parti di WEB su ‘Business Continuity Plan’. Esaki no t’e prome ehercicio relaciona cu crisis.

WEB Aruba tin un maneho structural pa ta mas prepara posibel pa situacionnan di crisis. trata aki di representantenan di Bureau Rampenbestrijding Aruba, Brandweer Aruba, KPA, Salubridad publico, Departamento Social, DOW, APA y turismo. WEB ta gradici tur participante pa nan paticipacion activo.

Awa ta un prome necesidad di bida y ta WEB su responsabilidad pa durante un crisis tambe keda suministra awa na comunidad di Aruba. P’e motibo ey ta hopi importante cu tin un plan di racionamento.



Por defini racionamento como un distribucion controla di recursonan cu ta scars. Den e caso aki e recurso cu tabata scars ta awa. E ehercicio a consisti di dos parti. E prome parti a tuma lugar mainta na WEB, caminda a defini e rol y responsabilidadnan di tur esnan cu ta forma parti di e plan di racionamento.

E di dos parti a tuma lugar parti merdia dilanti Joe Laveist Sport Park na San Nicolas, aki a haci un simulacro di e set up di e punto di distribucion.

Departamento di Maneho di Crisis di WEB ta mira bek riba un ehercicio di plan di racionamento hopi fructifero. Aparte di algun punto di adaptacion, participantenan a haya un bon bista di e procedura y rolnan den un caso di racionamento y con esaki ta funciona den practica.

WEB Aruba ta representa cluster 7, cu t’e cluster di utilidadnan den Crisis Team di Aruba. Aparte di teamnan di WEB, a participa den e ehercicio e representantenan di e otro clusternan di Crisis Team di Aruba.

Accidente na Tanki Leendert

ORANJESTAD -- Polis di Trafico a bay un accidente entre bromer y un auto. Esaki tabata poco pariba di Wendy’s Tanki Leendert. Na yegada di Polis, a haya compania di seguro n’e sitio y e auto cu un bromer benta su dilanti.



Banda pazuid di caminda Polis a bay papia cu e motociclista kende lo tabatin dolor na curpa. Polis a pidi presencia di un ambulance p’asina Paramediconan por controla e cabayero.

Den supuesto skimming fraud

Grupo di Bulgaria y un persona di Santo Domingo aresta

ORANJESTAD -- Diahuebs anochi poco laat den careda di 10’or, autoridad den e caso aki Departamento di Crimen Organisa tabata vigila un grupo di stranhero. Pa algun dia Recherchenan tabatin bista y of informacion di e grupo aki relaciona cu skimming.

Ta trata di tres persona procedente di Bulgaria y un persona di nacionalidad Dominicano. Segun informacion, e ultimo aki a wordo deteni den oranan di atardi. Mientras cu e otro tresnan a ser aresta na un adres den Madiki den oranan di anochi.



Por a mira cu Polisnan a haya y a confisca artefactonan cu posiblemente tin di haber cu skimming. Un Nissan Versa color blauw staciona pafo di cas a wordo listra y por a mira cu Recherchenan tabata mira tur recibo cu nan por a haya den e auto.

Tur esnan deteni a wordo transporta pa Wardanan di Polis separa mas cu claro.

Pa locual t’e vehiculo esaki tambe a wordo confisca pa mas investigacion y cu takelwagen hiba un warda unda cu si ta bon nan lo sigui listra den dje.

Aruba Bankers Association (ABA) den un informe pa prensa ta splica cu den cooperacion entre banconan, atrabes di ABA Security Committee hunto cu Cuerpo Policial a logra detene y resolve un caso di un banda criminal internacional cu a bin haci “skimming” aki na Aruba.

ABA ta enfatisa cu tur banco ta traha den bon colaboracion cu otro pa proteha tur nan cliente y nos comunidad en general atraves di e Aruba Bankers Association Security Committee.



No ta sufisiente prepará pa atendé ku brote di Dengue

Ni tampoko Zika i Chikungunya

WILLEMSTAD.- Kontraloria General a entregá Staten un rapòrt titulá 'Paraatheid op Dengue'. Den e rapòrt ta hasi diferente rekomendashon pero ta yega tambe na e konklushon ku Kòrsou no ta sufisiente prepará pa atendé ku un brote di e malesanan afiliá na Arbovirus esta Dengue, Zika i Chikungunya.

Kontraloria General ta bisa ku a base di e resultadonan, nan ta yega na e siguiente konklushonnan tokante di investigashon i relashoná ku e pregunta:

Ministerio di Salubridat, Medio Ambiente & Naturalesa a sigui, sea direkto- òf indirektamente, e rekomendashonnan di Kontraloria i tuma e akshonnan di prevenshon i respuesta ku PAHO i CARPHA a rekomendá.,

No implementá

E investigashon a mustra ku no a implementá mayoria di e rekomendashonnan A konstatá ku ainda e ministerio:

1. no ta disponé di un Ordenansa Nashonal di Salubridat Públiko kaminda, entre otro, ta regla formalmente e deber ku e dòkternan i institutonan médiko tin di notifiká kaso sospechá òf konfirmá;

2. no a formulá un maneho di prevenshon (e ministerio no a aktualisá e plan integral pa maneho di prevenshon);

3. no a pèrkurá pa e Unidat di Prevenshon proponé bira funshonal. En bes di esei, na 2017, Ministerio di Salubridat, Medio Ambiente & Naturalesa a start un proyekto di `wellness` ku lo mester a inkluí prevenshon tambe.

4. no a regla pa departamento di maneho disponé di informashon tokante e enfermedatnan ku sa presentá na Kòrsou, pa asina por formulá maneho a base di esei. Suministro di dato, entre otro na PAHO, tantu for di den e ministerio komo di otro fuente, no ta kana bon. For di 2015, no a suministrá niun dato na PAHO;

5. no a traha riba e diferente prosedimentunan pa kombatí enfermedat transmití via vektor, i debí na esei, no a adoptá prosedimentu formalmente i dekretá esakinan;

6. no ta disponé di e kapasidat di rekurso humano nesesario pa por kumpli ku e tareanan di kombatimentu di sangura na un manera struktural. Tantu e entomólogo komo e personal pa kombatimentu di sangura/kontroladónan di vektor a wòrdu kontratá temporalmente. E entomólogo ta un penshonado, miéntras ku kontrato di trabou di e kontroladónan di vektor ta terminá na òktober 2021;

7. no a regla e rekursonan finansiero, material i humano nesesario pa departamento di epidemiologia por hasi investigashon epidemiológiko lokalmente;

8. no a regla un kampaña struktural pa sigui konsientisá pueblo riba un base kontinuo. No ta publiká aviso ku sierto regularidat den korant i riba Facebook. E página di Facebook ku ta usa no tin mashá alkanse. E tin apénas 5.800 siguidó. E medionan di komunikashon no ta funshoná komo `stakeholder` direkto pa yuda konsientisá e poblashon;

9. no a hasi palabrashon formal ku e dòkternan di kas pa loke ta trata vigilansia ni ku ADC relashoná ku suministro di dato di e kasonan sospechá òf konfirmá di enfermedat transmití via vektor. No a formalisá e palabrashonnan hasí;

10. no a hasi mashá, òf nada, na kontròl di tiramentu ilegal di sushi, loke ta nifiká ku no ta kombatiendo foko di sangura na un manera óptimo.

Debí ku no a sigui e rekomendashonnan, Kontraloria General ta konkluí ku Pais no ta sufisientemente prepará pa prevení e tipo di enfermedat di Arbovirus esta Zika, Dengue i Chikungunya i atendé ku e menasa di un posibel brote.

Pa loke ta trata e pregunta di investigashon:

Ki efekto e medidanan tumá tabatin pa yuda garantisá ku, den futuro, lo tuma akshon na tempu den kaso ku e tipo di enfermedat akí ta menasá, i ku lo atendé un posibel brote di e enfermedatnan akí, partikularmente vírùs di Dengue?, Kontraloria a konkluí lo siguiente:

Ta tres rekomendashon so Pais a implementá. Kontraloria General ta bisa ku pa loke ta e otro rekomendashonnan, sea a implementá nan parsialmente òf no a implementá nan mes.

En bista ku no a kaba di implementá e aspektonan akí kompletamente, ta difísil pa evaluá ki efekto nan tin pa yuda garantisá ku e akshon korekto lo wòrdu tumá na momento ku un enfermedat di e tipo ei presentá. Medida temporal no ta kontribuí na solushon struktural segun KG.

Gobièrnu di Kòrsou a reuní ku Refineria di Kòrsou

WILLEMSTAD.-

Promé Minister Gilmar Pisas, Minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar/Minister di Desaroyo Ekonómiko Ruthmilda Larmonie-Cecilia, Minister di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano Charles Cooper i Minister di Maneho di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko Ornelio Martina a reuní ku Refineria di Kòrsou (RdK) djabièrnè dia 10 di sèptèmber último.

Durante di e kombersashon a trata temanan manera: último desaroyonan for di punto di bista di RdK pa yega na un operador nobo pa e Refineria, proyektonan ku RdK tin plania pa ehekutá i e relashon di koperashon entre RdK i Curoil.

E ministernan i RdK a interkambiá tambe di informashon relashoná ku e extrahadónan di Refineria Isla Curaçao B.V.

Riba e último punto aki desishonnan konkreto mester keda tumá ainda.



REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Molina kla pa bai Laria



KRALENDIJK Djasabra 19 yüli 2014 -- Durante e siman aki trahadónan di LVV ta trahando duru pa terminá ku armamentu di dos molina pa asina instalá nan. Durante siman tras di lomba, trahadónan a kuminsá traha riba e dos molinanan i tur kos ta práktikamente kla awor pa por pega e molinanan.

Unu ta pa Tra'i montaña i e otro ta bai Tamki Shon Aluw.

E parti mas difísil ta pa pega e molina mirando ku ta un trabou di altura. Pero e personanan aki tin eksperensia i sa kon pa atendé ku e trabou aki.

Potrèt ta ilustrá momentu ku tabata harma e molina riba tereno na LVV

Raymond 'Maiky' Emers, Henry Craane i Eulogio 'Boysi' Koeks.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 27 sèptèmber 2021

12.00 Aktualidat:
Rafael Santana
13.00 Aki Boneiru:
Eksposishon Traveling Caribbean Heritage
14.00 Herensia:
Olinda Rasmijn
15.00 BAPA:
Zamir Ayubi
16.00 Herensia:
Marcel Caluto Janga i Edna Margriet Janga-Sint Jago
17.00 Aki Boneiru:
18.00 Herensia:
Julia Abrahams-Wout
19.30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
20.00 Herensia:
John & Bea Frans
21.00 Aki Boneiru:
Richard Lopes
22.00 Herensia:
Jose Antonio Martis
23.00 BAPA:
Crisen Schorea

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 27 sèptèmber 2021



Awe i mañan lo ta parsialmente nublá i lo keda seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá, 4 Bft.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

DI BINTISEIS DJADUMINGU SIKLO B

Promé Lektura** : **Numbernan 11, 25-29
Salmo** : **Salmo 19, 8, 10, 12-13, 14
Di dos Lektura** : **Hakobo 5, 1-6
Evangelio : Marko 9, 38-43, 45, 47-48

Pa instinto natural, nos tur ta un poko sikólogo i nos ta gusta opservá e karakter, e manera di ser, e forma di komportá di otronan. Kisas nos ta preokupá nos mes den studia otronan mas ku di studia nos mes i koregí nos defektonan. Mesora nos ta mira falta di otronan òf loke nos ta kere ta falta i nos no ta mira, ni nos no ke mira, lo malu ku tin den nos mes. Kristu ta bisa nos den e evangelio ku "nos ta wak e splenter den wowo di e ruman i nos no ta fiha riba e balki den nos mes wowo".

No semper nos ta mira otronan ku intenshonnan robes. Ku frekuensia tin personanan ku ta atraé nos atenshon, ku ta dominá nos. Algun talbes, nos ta despresiá; otronan nos ta envidiá pasobra nan tin òf nan ta mas ku nos. Ta resultá nos desagradabel personanan ku ta obra ku falsedat, ku ta kambia den nan manera di obra, ku ta bisa un kos i ta un obra nèt robes di loke nan ta bisa. Sin embargo, tin personanan ku nos ta atmirá. Nos ke ta manera nan, tin nan personalidat, poseé nan kualidat, ser respetá i atmirá manera nan. Nan ta sernan ku ta enkantá nos asina tantu ku nos por konfia den ku nunka nan lo hasi nos un mal hugada. Nan tin pensamentunan defin í, kla, ta obra ku rektitut i nan ideanan ta konvinsente. No tin mentira ni engaño den nan bida.

E evangelio di awe ta duna nos un pouta pa nos komportashon; pa nos kondukta. E ta trata na bisa nos pa nos no sea kaprichoso den nos bida i moda di obra, pa nos no kambia nos bon ideanan fásilmente, pa nos no aserká "e solo ku mas ta keintá",pa nos no akomodá e palabranan di Kristu na nos idea i kaprichonan, sino ku sea nos mes kende ta akomodá nos na e evangelio, na e doktrina di e Maestro. E teksto evangéliko di awe ta kla i nesesario. Den asuntu di fe i di moral no tin lugá pa loke no ta rekto, no ta atmití loke ta mediokre: sea nos ta ku Kristu, òf nos ta kontra di DjE. Sea nos ta atmití e doktrina di Kristu ku tur su konsekuensianan i nos ta kumpli ku Su Lei, òf nos ta pasa pa e banda kontrali, pa e enemigu. Dilanti Dios nada ku ta mitar mitar. Señor mes ta bisa nos pa medio di e profeta: "Si boso ta lou, lo mi skupi boso fo'i mi boka". Dios ke di nos entrega kompleto, un katolisismo sinsero, fértil, " di frutanan di salbashon".

E evangelio no ta kómodo, e no ta fásil. Kristu no a bini pa simplifiká nos bida, sino pa komplik'é. E lo bisa nos: "Mi no ta bin pa trese pas, sino guera". I lo agregá : "Esun ku no laga su Tata, su mama òf su ruman pa ami no ta digno di mi ". E evangelio ta eksigente. Kristu a duna nos ehèmpel ku su bida. I E ta pidi nos pa nos ta perfekto, pa nos ta rebelde pasobra "reino di shelu ta sufri violensia i únikamente esun ku eksigí esaki pa nan mes lo logra. Kristu, bon sikólogo manera E tabata, sa ku den kada ser humano tin un héroe i ta nesesario pa e héroe ei será den nos ta sali pafó, spièrta i aktua. E sa ku hende ta kapas di tur loke ta malu i di tur loke ta bon, segun loke e proponé. I El a bini pa mustra nos loke ta bon, pa animá nos pa kumpli ku esaki, pa sende den nos kurason e deseo pa loke ta bon. Kandela mi a bin trese pa tera i kiko mas mi ta deseá ku ta pa e sende ? Nos, katólikonan kombensí, lo ta kapas pa sende nos alma den amor pa Dios i pa e próhimo i di hasi ku otronan ta sende den e mesun amor te ora ku mundu kombertí den un fòrnu di amor? Òf nos lo kai den e mediokridat di un bida sin sentido, sin proyekshon, sin estímulo di ningun klase? Kristu no tin sufisiente forsa komo pa animá nos pa kambia nos bida, nos kondukta? Kon esnan di otro religionnan ta lucha pa propagá nan doktrina; kon e komunistanan ta hasi esfuerso pa ekstendé nan ideanan! Kiko nos, katóliko, ta hasi pa nos katolisismo; nos ku ta afirmá di poseé e bèrdat, e doktrina outéntiko di Kristu? Si den kada un di nos tin enserá un héroe, kiko nos ta hasi ku nos heroísmo?

Ser katóliko ta eksigí renunsiá na hopi kos. I e renunsia akí ta "pa e Reino di shelu". Nos ta na kaminda, nos ta peregrino i únikamente nos mester sa di usa e kosnan akí di manera ku nan ta kondusí nos na e meta na kua nos ta aspirá. Nos no por obra komo sifuera nos patria definitivo tabata e mundu akí. Nos no por hiba un bida na e márgen di e evangelio, na e márgen di Dios. Nos no por buska nos bon a kosto di e bon di otronan. Nos no por usa medionan inhustu pa enrikesé nos mes, perhudikando e próhimo. Pero nos mester kòrda ku ta bal la pena, ya ku tin otro bida ku ta spera nos i den kua lo duna nos i premiá nos ku abundansia tur nos renunsianan. San Pablo ta bisa nos ku no por kompará kosnan di e mundu akí ku e futuro bida ku ta spera nos.

Ora reflekshoná tokante e evangelio di awe i enfrent'é ku nos bida di kristian, nos ta puntra nos mes: Nos ta kristian òf nos no ta? Nos bida ta korespondé ku e evangelio, ku loke nos ta kere? Si nos ta katóliko, si nos ke sigui Kristu, nos mester imit'é, nos



Sigui lesa pag.13

10 dato ku tur katóliko lo mester sa tokante Beibel



Pa Cynthia Pérez | ACI Prensa

A kontinuashon 10 dato tokante Sagrada Beibel ku kisas bo no tabata konosé i ku mas ta satisfasé bo kuriosidat, lo por yuda bo den bo apostolado:

1. Beibel ta bini di latin "bibl-´a", i e término akí ta prosedé di griego âéâëßá (biblía), ku ta nifiká "bukinan".
2. Beibel ta konsistí di 73 buki. Den Tèstamènt Bieu nos tin 46 buki i den Tèstamènt Nobo, 27.
3. Beibel a ser skirbí den tres idioma. E parti mas grandi di Tèstamènt Bieu a ser skirbí den hebreo i algun parti den arameo. Tèstamènt Nobo a ser skirbí den griego, e lenga komunmente papiá.
4. Den Beibel tin al ménos 185 kansion, pasobra den e tempu ei e pueblo tabata kanta tokante Dios òf e eventonan den su alrededor. Por lo ménos tin 150 kansion den e buki di Salmonan i den e Tèstamèntnan .
5. Beibel a ser skirbi pa mas di 40 outor, entre nan tin personanan di diverso kondishon i posishon manera profetanan, reinan, evangelistanan, apòstelnan, etc.
6. E buki mas largu di Beibel ta Yeremias i esun mas kòrtiku ta e karta di Huan.
7. Beibel a ser skirbi pa personanan di distinto okupashon: reinan, agrikultornan, piskadónan, profetanan, un doktor, un doktor di lei, entre otro.
8. Beibel a ser skirbí den tres kontinente. Mayoria a ser skirbí den loke awe ta Israel (Asia); pero algun pasashi a ser skirbí den Egipto (Afrika) i a skirbi vários epístola di Tèstamènt Nobo den siudatnan di Europa.
9. Den Beibel tin mas di 40 milager di Hesus, ku ta inkluí sanashonnan, eksorsismo, resurekshon di mortonan i kòntròl riba naturalesa.
10. E buki mas antiguo di Beibel no ta Génesis, manera hopi ta kere, sino e buki di Yob, skirbí aproksimadamente den aña 1400 A.C.

Padres a gana Mets 9-8 titulá kampion beisbòl U8

KRALENDIJK--Wolfpack Padres a gana di Wolfpack Mets ku skor pèrtá di 9-8 i titulá kampion di e temporada di beisbòl di nos futuronan ku ta kategoria U8 di Pony League.

Esaki den partido final djasabra último den oranan di atardi na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá.

MVP di e partido aki ta Ru-Arthley Mercera

Pa duna inisio na e partido aki, diputado di deporte sr. James Kroon, a hasi e promé lansamentu pa duna inisio ofisial na e partido final di e kategoria aki.

Tabata un tremendo partido entre Wolfpack Padres di Rincon i Wolpack Mets di Playa, partido ku Padres di Rincon a gana ku skor pèrtá di 9-8 den tremendo partido.

Tabata un tremendo partido, un tremendo final entre e ekiponan aki, un partido bon bishitá tambe pa e fanatikada ku a yena e tribunenan pa mira e partido.

E futuronan den e deporte aki di beisbòl di Pony League, a demostrá tremendo abilidat den e partido, hungando tremendo partido pa nan edat.

Ku esaki ta mira klaramente ku no opstante e deporte aki meskos tambe otro deportenan ku a keda wantá basta ratu debí na e Pandemia di Covid-19, ta mira klaramente ku tin desaroyo den deporte en general di nos isla.

Tabata un tremendo partido kategoria U8 ku a laga tras bunita rekuerdonan di e partido aki.

Riba potrètnan por mira e ekiponan promé ku e partido, despues di e partido, tambe e parti di premiashon na final di e partido bálido pa kampionato Pony League temporada 2021 kategoria U8.







S.V. Estrellas a sera temporada 2020-2021

KRALENDIJK--E klup di futbòl di Nort Saliña ku ta s.v. Estrellas, djasabra último 25 di sèptèmber 2021 huntu ku su spònsernan i miembronan di e klup di futbòl aki, a klousurá temporada 2020-2021 di futbòl di nos isla den forma festivo na Donkey Beach pabou di aeropuerto.

Manera ya nos a trese na publisidat, s.v. Estrellas a keda di tres lugá di e kampionato.

E enkuentro djasabra último tabata netamente tambe pa selebrá e di tres lugá di e kampionato.

E DT di s.v. Estrellas a bisa ku e lo hiba e klup aki di su bario di Nort Saliña den e klupnan tòp di e kampionato, loke e la logra tambe, por poko lo tabata asina ku nan lo a klasifiká pa hunga e final.

Durante e selebrashon tabata presente tambe e spònsernan di e klup di futbòl aki ku ta Jason di Coral Casino i Rodger Albertus di Obersi Group.

Na e okashon aki a hiba palabra e DT di e klup di futbòl aki ku ta sr. Obi Winklaar, tambe su presidente sr. Ricardo "Kado" Alberto.

Pa e okashon aki e selebrashon tabatin un bríndis i tambe algu di kome estilo BBQ pa tur ku tabata presente.

Tabata sigur ratunan ameno ku otro aya na Donkey Beach, unda ku tur a pasa un ratu plasetero ku otro.

Riba potrètnan por mira momentu di e parti ofisial di e selebrashon, momentu ku a hasi entrega di plakat na e spònsernan di e klup, esaki komo muestra di apresio i gradisimentu na e spònsernan pa sigui patrosiná e klup di futbòl aki di Nort Saliña ku ta s.v. Estrellas, ku a keda di tres lugá di kampionato futbòl 2021 di nos isla organisá pa e federashon di futbòl di nos isla ku ta FFB.





Shandro Susana a topa Abraham



'Iron Rockets Bonaire' wikènt ku a pasa tabata di fiesta, pa motibu ku un di su miembronan a selebrá 1 aña mas di bida. Shandro Susana(50), a topa Abraham i su amigunan di tim di motosaikel, huntu nan a selebrá e fecha natal di Shandro. Selebrashon tabatin, nan a kome i bebe na nan antoho. Huntu ku e miembronan di tim di motosaikel, algun miembro di famia tambe tabata presente. Ta 2 dia di fiesta tabatin. Riba potrèt algun miembro di 'Iron Rockets Bonaire' i Shandro Susuana mei mei.